

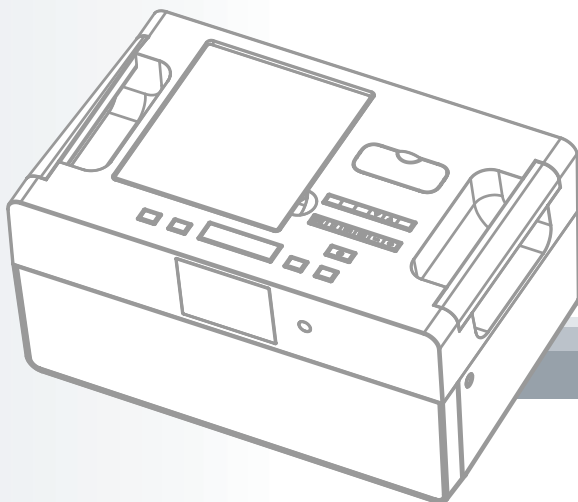
# Instruction Manual Manual De Instrucción Manuel D'instruction

THE LEADER IN HOME KARAOKE® AND BEYOND

## iSM-370

- Karaoke with iPod® Docking Entertainment system
- Sistema de Entretenimiento Karaoke con Conector iPod®
- Karoké avec Station D'accueil iPod® Système de Divertissement

Please read before using this unit.  
Lea antes de usar esta unidad.  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.



# SAFETY PRECAUTIONS

ENGLISH

## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICE-ABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



The symbol for Class II (Double Insulation)

## WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device should remain readily operable.

In order to disconnect the apparatus from the mains completely, the mains plug should be disconnected from the mains socket outlet completely.

## CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH ANY EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE PLUG CAN BE FULLY INSERTED WITHOUT EXPOSING ANY PARTS OF THE BLADES.

TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK, MATCH WIDE BLADE PLUG TO WIDE SLOT FULLY INSERT.

## FCC IMPORTANT

Since alarm clock radio circuitry may cause interference with other radio tuners nearby, switch this player off when not in use or move it away from an affected radio tuner.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

# SAFETY PRECAUTIONS

---

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## SAFETY CERTIFICATION

This alarm is made and tested to meet safety standards of the FCC, requirements and compliance with safety performance of the U.S. Department of Health and Human Services, and also with FDA Radiation Performance Standards 21 CFR Subchapter J.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

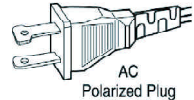
ENGLISH

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings.

Install in accordance with manufacturer's instructions.


**8. Do not install near any heat source** such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

**9. Do not defeat the safety purpose** of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.



**10. Protect the power cord** from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

**11. Only use attachments/accessories** specified by the manufacturer.

**12.**  **Use only with a cart,** stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tipover.

**13. Unplug this apparatus** during lightning storms or when unused for long periods of time.

**14. Refer all servicing** to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as if the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

# INTRODUCTION

---

Your Karaoke System will provide you with many years of fun and entertainment. It can let you be the “star” as you sing along with your favorite recordings and hear your voice with the music through the system’s speaker.

This karaoke center is easy to use, yet full of features with a compact design. After just a few simple instructions, you will become an expert. Before you use your unit, please glance through this manual to familiarize yourself with all the features available and the sections of the manual that describe their operation. Next, go to the section for the specific operation you wish to perform.

For your easy reference, listed here are some of the main features of this karaoke center:

**Lyrics on TV screen** - displays the lyrics with the tempo of the music when playing CD+G discs.

**Auto Voice Control (A.V.C.)** - allows you to replace the original singer’s voice with your own voice when any prerecorded, multiplex disc is played.

**Echo Control** - allows you to add an echo to enrich your voice for a concert hall effect.

**Built-In Speaker** - allows you to share the music with your family or friends.

**Audio Output Jacks** - allows you to connect another audio output component, such as an equalizer/booster or a PA system.

**Headphone Jacks** - allows you to connect headphones as an alternative for listening through the system’s built-in speaker.

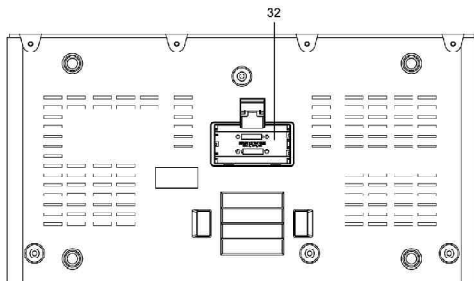
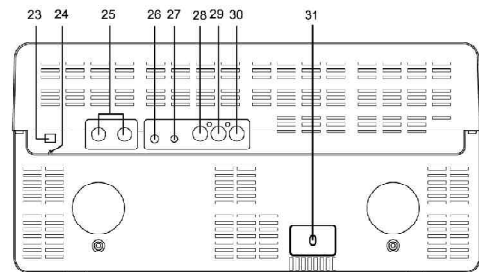
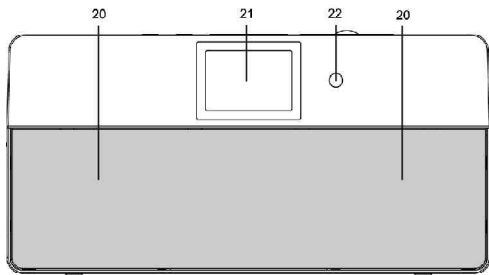
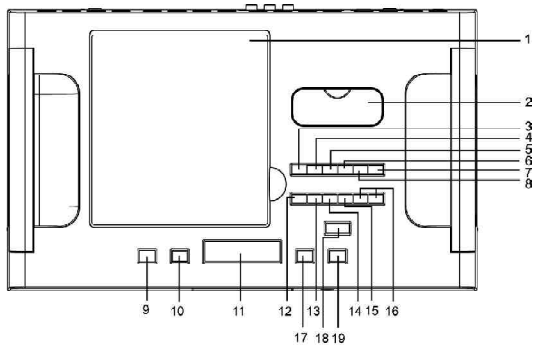
**iPod Docking Station** - the iPod docking station is compatible with a variety of iPod models, the cradle audio system for the iPod allows you to simply plug in and press play to stream the entire library of stored music from your iPod music player. Your karaoke system will provide a pleasurable sound.

# LOCATION OF CONTROLS

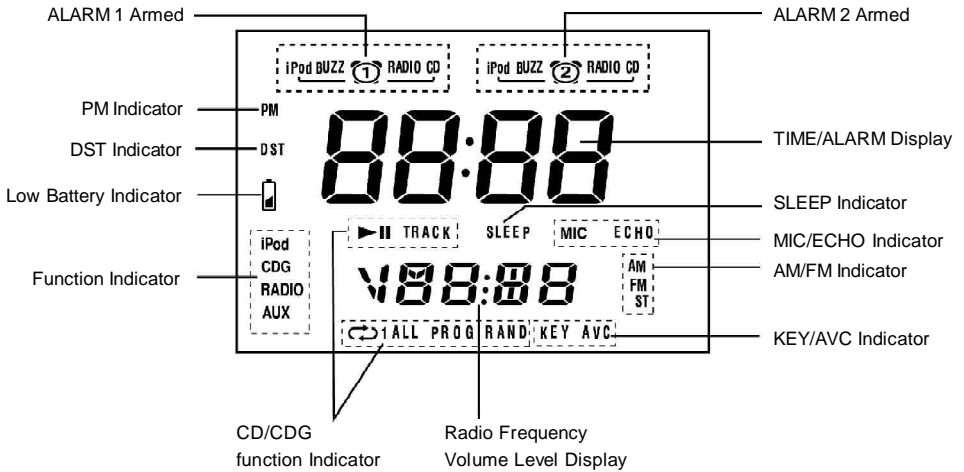
ENGLISH

## MAIN UNIT

1. CD Door
2. Cover for iPod dock
3. SLEEP Button
4. BAND AM/FM Button
5. CLOCK ADJ./PROGRAM Button
6. Preset -/REPEAT Button
7. FUNCTION Button
8. Preset +/RANDOM Button
9. WAKE TO Button
10. ALARM ON/OFF
11. SNOOZE/DIMMER Button
12. PLAY/PAUSE/ENTER Button
13. STOP/FM MODE Button
14. TUNING -/SKIP ◀/MINUTE Button
15. TUNING +/SKIP ▶/HOUR Button
16. VOLUME +/- Buttons
17. ALARM 1 Button
18. STANDBY/ON Button
19. ALARM 2 Button
20. Speakers
21. Display
22. Remote Sensor
23. AM ANT. Jack
24. FM ANT.
25. MIC Jacks
26. PHONES Jack
27. AUX IN Jack
28. VIDEO OUTPUT Jack
29. AUDIO OUTPUT (L) Jack
30. AUDIO OUTPUT (R) Jack
31. AC mains cord
32. Clock Batteries Back-up Compartment



# LCD DISPLAY

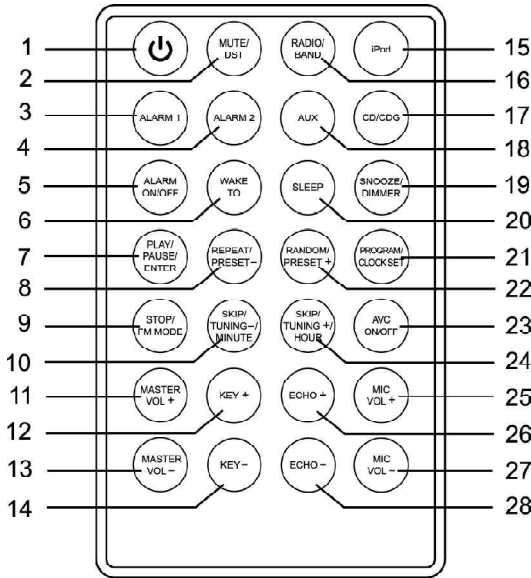


ENGLISH

# LOCATION OF CONTROLS

## REMOTE CONTROL

ENGLISH



1. STANDBY/ON Button
2. MUTE/DST Button
3. ALARM 1 Button
4. ALARM 2 Button
5. ALARM ON/OFF Button
6. WAKE TO Button
7. PLAY/PAUSE/ENTER Button
8. REPEAT/PRESET - Button
9. STOP/FM Mode Button
10. SKIP/TUNING -/MINUTE Button
11. MASTER VOL + Button
12. KEY + Button
13. MASTER VOL - Button
14. KEY - Button
15. iPod Button
16. RADIO/BAND Button
17. CD/CDG Button
18. AUX Button
19. SNOOZE/DIMMER Button
20. SLEEP Button
21. PROGRAM/CLOCK SET Button
22. RANDOM/PRESET + Button
23. AVC ON/OFF Button
24. SKIP/TUNING +/HOUR Button
25. MIC VOL + Button
26. ECHO + Button
27. MIC VOL - Button
28. ECHO - Button



# LOCATION OF CONTROLS

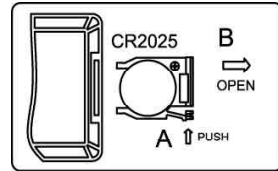
## REMOTE CONTROL BATTERY

### USING THE REMOTE CONTROL UNIT

Install / Replace the Remote Control Battery

The remote control battery is already installed at the factory. When the remote control stops operating, replace the battery with a new one.

1. The battery door is located on the back end of the unit.
2. Squeeze notched tab A while pulling battery door latch B to release the battery door latch and take out the battery holder.
3. Insert "CR2025" 3-volt lithium battery. Make sure the polarity (the + and - side of the battery) is correct.
4. Replace the battery holder back in the remote control.



**NOTE:** Please remove the tag before the first time use.

### BATTERY PRECAUTIONS

Follow these precautions when using batteries in this device:

1. Do not attempt to recharge, short-circuit, disassemble, heat or throw the batteries into a fire.
2. Do not mix old and new batteries.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries.
4. If the device is not to be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
5. Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture. (Follow battery manufacturer's directions.)
6. Dispose of batteries properly in accordance with local laws.

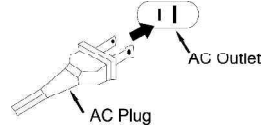
# MAKING THE CONNECTIONS

---

## POWER SOURCE

Insert the AC plug (with the 2 blades) into a conveniently located AC outlet having 110V-120V~60Hz.

NOTE: The AC plug supplied with the unit is polarized to help minimize the possibility of electric shock. If the AC plug does not fit into a nonpolarized AC outlet, do not file or cut the wide blade. It is the user's responsibility to have an electrician replace the obsolete outlet.



ENGLISH

## MAIN POWER SUPPLY

- Check that the power voltage as shown on the type plate corresponds to your local power voltage. If it does not, consult your dealer or service organization.
- Connect the power cord to the wall outlet of AC power supply. As soon as you insert the power plug into the wall outlet, the display time will flash and show **12:00** (Assuming there is no battery for backup or battery is weak). Please see page E13 how to set the correct time.

## POWER FAILURE

If power failure occurs, the unit will switch off. As soon as the power supply returns, **12:00** will flash and display, indicating that you must reset the correct time.

## BATTERY BACK-UP SYSTEM

- Insert 2 "AA" batteries (not included) into the battery compartment. In the event of a power failure, the batteries will provide sufficient power to maintain the time. When AC power is restored, the correct time will be restored and will not require resetting.
- Neither the display nor the unit will operate until the unit is connected to an AC outlet.

## BATTERY WILL ONLY RESTORE CLOCK SETTINGS WHEN AC POWER IS RESTORED.

- Replace the battery once per year. The service of the battery depends on how often and for how long the power supply fails. This varies from one region to another.

Note:

1. Always check the time and reset if necessary when first time connecting AC mains or after a power failure.
2. The 2 batteries are used for backing up the time in case of AC mains power failure, under this circumstance, do not attempt to operate the unit, otherwise, battery service life will be reduced.

# MAKING THE CONNECTIONS

## CONNECTING TO YOUR TV

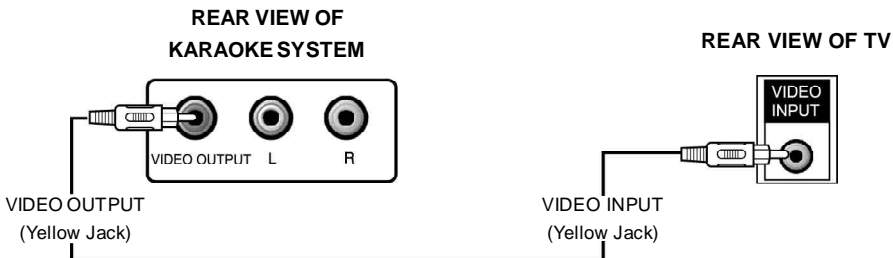
The karaoke system includes RCA cords to provide you the option of either connecting an external audio/sound system and/ or video device. The cords have three RCA plugs at each end; the White and Red are for left and right audio connections and the yellow is for connecting the video.

Make sure that you have a CDG disc in the unit and playing when you are making this connection. You will know you have the proper settings on your TV or VCR as soon as you see the SMDigital logo or lyrics on the screen!

## VIDEO CONNECTION

Please follow the steps below to display CDG lyrics, iPod photos/movies on the TV screen:

- (1) Locate the multicolored patch cords.
- (2) Connect video cable (yellow) to the Video Out of the back of the karaoke system.
- (3) Connect the other end of the video cable (yellow) to the Video Input on your TV or VCR.



# MAKING THE CONNECTIONS

---

If your television does not have the required Video Input, you will need an RF Modulator (Radio Frequency Modulator), which connects through your TV Antenna or cable line and serves as Video Input.

ENGLISH

An RF Modulator can be purchased at almost any consumer electronics retailer. If you are connecting the video from the karaoke system to either a television or a VCR video input jack, you must specify the source the TV or VCR is to display. Your TV or VCR user guide can tell you how to display the video signal from the 'Video In' jack.

If you don't have the manual for your TV or VCR we suggest calling the TV or VCR manufacturer's customer service department. Only the manufacturer will be able to tell you very quickly how to configure your TV or VCR to display the video signal coming from the 'Video Input' jack.

\* Note: Some projection TV sets do not display the standard blue background used on most CDGs properly. If the background color is inconsistent or flashing, please try connecting your karaoke system to a standard tube television.

## COMMON WAYS TO CONFIGURE YOUR TV OR VCR

Your karaoke system is designed to connect to your TV the same way you would connect a video camera, VCR or video game. The karaoke system is constantly sending the video and audio signals to the 'Video Out' and 'AUX OUT' jacks whenever you play a CDG. So, load a CDG into your karaoke system before you start making these connections. You will see lyrics on the TV screen as soon as you get the setup completed correctly.

We refer to TV/VCR because manufacturers use very similar ways to connect TVs and VCRs and you can connect your karaoke system to a TV, VCR or satellite system. The setup of your TV/VCR is the most difficult part of making the connection for displaying your karaoke system lyrics. In most homes, the TV has either a cable connected or antennae in use. Once you connect your karaoke system to the TV/VCR, you must 'tell' your TV/VCR to display the input from the karaoke system instead of the usual input from the cable or antennae.

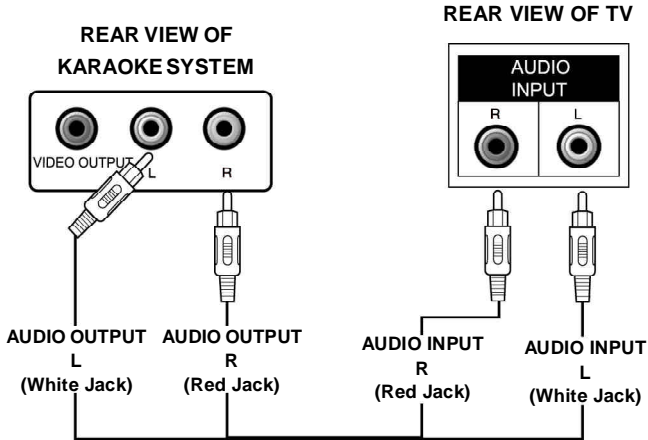
Check your TV/VCR user manual for the easiest way to setup your particular entertainment system. If you don't have your manual you can always call your TV/VCR manufacturer for that information or try hitting their website for online assistance. We've listed below the most common ways of setting up a TV/VCR:

- (1) In the setup menu for configuring the TV/VCR there may be an option on 'Input Selection' where you may choose between 'Cable/Ant.', 'Video 1', or 'Video 2' etc. as the input source.
- (2) Try looking for a 'Video' channel between the highest channel and the lowest channel on your TV or VCR. (i.e. Between 99 and 2 may be 'VIDEO' or 'INPUT' or 'GAME')
- (3) Look for a button on the remote control for the TV/VCR you are connecting to that says 'VIDEO', 'VIDEO 1', 'Game', 'AUX', 'EXT', 'LINE1', 'LINE-IN' or occasionally the 'VCR' button will display the Video input source.

# MAKING THE CONNECTIONS

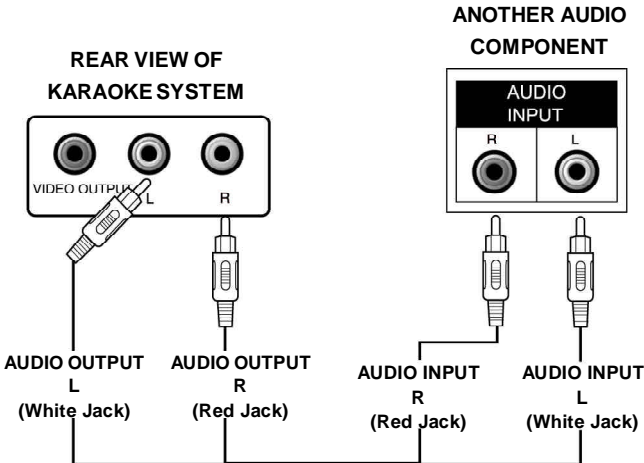
## AUDIO CONNECTION

Connect the unit to your TV or home stereo system using the White and Red connections on the supplied patch cord. Plug the white end of the patch cord into the white AUDIO OUT jack on the unit. Plug the red end of the patch cord into the red AUDIO OUT jack on unit. Now connect the other end of the cable's white (left channel) and red (right channel) plugs to your TV or home stereo system's 'AUDIO IN' or 'AUX IN' jacks.



## FOR CONNECTING AN AUDIO COMPONENT FOR OUTPUT

To connect an audio component (such as a power amplifier or PA system amplifier) so you can hear the system's music & vocal through it, plug the audio component into the AUDIO OUT jacks.



## CONNECTING TO YOUR HEADPHONE

A headphone jack is provided for using headphones instead of the built-in speakers. (Headphones are sold separately.)

**WARNING:** Excessive sound pressure from headphones can cause hearing loss.

# CLOCK/ALARM OPERATIONS

---

## Operation

- Press the STANDBY/ON button of the unit once to turn on power of the system.

ENGLISH

## Adjusting the volume

You can adjust the volume on the unit.

Press VOLUME +/- until the desired volume is reached, and volume level is displayed on the display.

## Setting the Clock

The LCD display for the clock time.

1. Press CLOCK ADJ. button and the time digits begin to flash on the display.
2. Press HOUR button to set the hour. Press and hold for more than 1 sec to enter fast setting.
3. Press MINUTE button to set the minutes. Press and hold for more than 1 sec to enter fast setting.
4. Press CLOCK ADJ. button to confirm. The time digits stop flashing and the clock is set and starting to run.
5. Press and hold the DST button on the remote to change the daylight saving time. DST on will advance the time 1 hour. DST off will turn the clock back 1 hour.

## Using the Alarm

### Setting Alarm Time

1. The unit can set two Alarm Time.
2. Press and hold the ALARM 1 Button or ALARM 2 button until the display flashes. Press the HOUR or MINUTE button until the desired alarm time is displayed. Remember to set the correct AM or PM (an icon to the right of the time display is the PM indicator. There is no AM indicator).
3. Press the WAKE TO button to select the radio, iPod, CDG or buzzer to wake to a corresponding Wake icon will light up for the selected Wake sound.
4. Press the ALARM 1 button or ALARM 2 button (or ENTER button) again to exit the setting mode. The alarm time and wake to mode are set.
5. Press ALARM ON/OFF to select activating ALARM 1, ALARM 2 or ALARM 1+ ALARM 2.
6. When ALARM armed, you can press ALARM ON/OFF to stop ALARM.

Note:

- Once you set the alarm time, the alarm will be automatically armed. The Alarm icon and Wake icon will appear to indicate the alarm is armed. Will be automatically armed for 60 minutes.
- Make sure to adjust volume level for comfortable wake up volume.
- When the Alarm wake to "iPod" mode, if "iPod" not docked, alarm will activate Buzzer instead.
- When the Alarm wake to "CD" mode, if there is no Disc loaded, alarm will activate Buzzer instead.

### Resetting the Alarm for the Next Day

When the alarm is sounding, press the STANDBY/ON button to stop alarm and reset it for the following day.

# CLOCK/ALARM OPERATIONS

---

## **SNOOZE / DIMMER OPERATION**

- a) Press the SNOOZE/DIMMER button after the alarm sounds. The alarm will be silenced and will come on again about 10 minutes later. Snooze can be pressed several times during the 1 hour alarm cycle.
- b) During normal operation, press the SNOOZE/DIMMER button to control the brightness of the LCD display.

## **SLEEP**

The unit has built-in sleep function. This function enables you to listen to the RADIO/iPod/CDG/AUX at bedtime without having to get up to switch off. The system will automatically switch off at the desired sleep time.

### **NOTE:**

- The external equipment which connected to AUX of this system will not be switched off automatically.
- Need to turn on the unit before setting the sleep function.

## **SLEEP time**

The period when you listen to your RADIO/iPod/CDG/AUX before you fall asleep, is called the sleep time. The clock radio has built-in 9 mode time, change sleep time cycle (-- →10 →20→30→40 →50 →60 →70 →80 →90). If you wish to set the sleep time for 30 minutes, proceed as follows:

- Press the SLEEP button 3 times. 30 will appear on the display indicating and SLEEP indicator is on that you have a sleep time of 30 minutes.

# iPod INSERTS













1. Please make sure to use the correct insert for your iPod that is properly docked into the system, fail to do so may damage your iPod.
2. No insert is provided for the iPod shuffle model.

ENGLISH

## iPod Inserts

Your karaoke system comes with removable inserts to fit your iPod properly while docked. Each insert carries a number to match your iPod. Please locate the correct one according to below summary:

Refer to iPod OPERATION chapter to operate and charge the iPod player. (Except iPod shuffle.)

iPod	Type	Memory	Holder No.
	iPod mini	4GB & 6GB	Mini
	iPod photo & Color U2 iPod	20GB & 30GB	Photo 20/30GB
	iPod photo	40GB & 60GB	Photo 40/60GB
	iPod nano	2GB & 4GB	Nano
	5G iPod & U2 iPod with video	30GB	Video 30GB
	5G iPod with video	60GB & 80GB	Video 60/80GB
	4G iPod & U2 iPod	20GB	Use photo 20/30GB holder.
	4G iPod	40GB	Use photo 40/60GB holder.
	3G iPod	10GB & 15GB & 20GB	Use photo 20/30GB holder.
	3G iPod	30GB & 40GB	Use photo 40/60GB holder.
	iPod nano (2 <sup>nd</sup> generation)	2GB & 4GB & 8GB	<p>Use nano holder.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove original rubber placed at right-hand-side of the holder.</li> <li>2. Replace the same rubber to the left-hand-side of the holder. (One additional rubber is supplied for optional use.)</li> <li>3. Please refer to follow drawing:</li> </ol> 

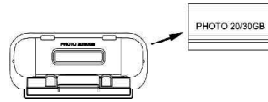


# iPod OPERATIONS

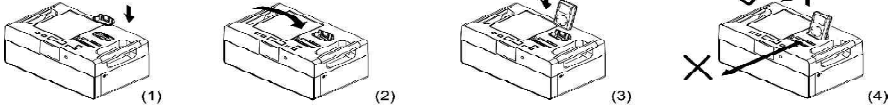
## NOTE:

The 6 inserts provided with this unit are for use with this unit only: they are not Universal Docks. Never dock an iPod without an insert in place.

**IMPORTANT!** The identification No. is engraved at the bottom of the inserts. Please refer to the illustration above for the location of the No.



## INSTALL THE iPod INSERT FOR DOCKING



1. Open the dock cover gently.
2. Gently press the correct insert into the dock. (Refer to the drawing 1 & 2.)
3. Place the iPod into the dock via the correct insert. (Refer to drawing 3.)
4. Never pull iPod forwards or push backwards. This can damage your iPod and/ or the main unit. (Refer to drawing 4.)

## CHARGING THE iPod

- While the iPod is docked and system is properly connected to AC power, it is charged automatically until it is fully charged.

## LISTEN TO THE iPod

1. Gently press the correct insert into the dock.
2. Place the iPod into dock via the correct insert.
3. Press the function button to select iPod mode, "iPod" icon will appear on the display.
4. Press PLAY/PAUSE button of the system to play the music from iPod.
5. Press PLAY/PAUSE button again to pause play, press again to resume play.
6. Press the VOLUME +/- button to adjust the sound level.
7. Press SKIP ►► / ◀◀ button to skip forwards or backwards track, or hold the button to fast forwards or backwards.



## LISTENING TO A NON DOCKING iPod OR OTHER PORTABLE AUDIO DEVICES

If you are using an iPod without a docking port or other MP3 player or other portable audio device you can still play it through the unit via the AUX IN Jack.

1. Plug one end of the audio patch cord into the headphone or AUX OUT Jack on your device and the other end of the patch cord into the unit AUX IN Jack located on the back of the unit.
2. Press the FUNCTION button on the unit or AUX button on the remote control. The AUX icon will appear indicating AUX playing mode.
3. Turn on and play your device.
4. Press the VOLUME +/- button on the unit or MASTER VOL +/- button on the remote control to adjust the system volume. You may need to adjust your device volume, too.
5. To turn off the unit, press the STANDBY/ON button (or button on the remote control). Please remember to turn off your device, too.

# CD OR CD+G OPERATIONS


## PREPARATION

- This unit is designed to play CDs/CD+Gs bearing the identification logo “ ”. If CDs/CD+Gs do not conform to the CD standard, they may not play properly.
- Fingerprints and dust should be carefully wiped off with a soft cloth. Wipe in a straight motion from the center of the disc to the outside edge.
- Never use chemicals, such as record cleaning sprays, antistatic sprays or fluids, benzene or thinner to clean compact discs. These chemicals will permanently damage the plastic surface of the disc.
- Always place the compact disc on the disc tray with the label facing upward. Compact discs can be played on only one side.
- To remove a disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Discs should be returned to their cases after use to protect them from dust and scratches.
- To prevent warping the disc, do not expose it to direct sunlight, high humidity or high temperatures for extended periods of time.
- Do not apply paper or write anything on either side of the disc. The inks used in some felt-tips pens may damage the surfaces of the disc.

## PLAYING CD OR CD+G DISC

- Press FUNCTION button on the unit or CD/CDG button on the remote to select CD/CDG mode.
- Adjust MASTER VOLUME control on your unit, TV or audio system to a comfortable level.
- Adjust MIC VOLUME/A.V.C./ECHO/KEY controls as needed to achieve the desired mix of music and vocals through your sound system.
- Do not press the disc cover of the CD compartment while it's playing.
- Never place anything except a compact disc on the disc tray. Foreign objects can damage the unit.
- Do not apply excessive force to disc cover.
- Only place one disc on the disc tray at a time.

## LOADING A DISC

- Lift up CD door to open CD/CDG compartment door. Place a disc in the compartment with the printed side facing toward you.
- Gently close the CD door to the CD/CDG compartment. After a few seconds, The unit begins to read the disc. After that, the disc is playing automatically. (If no disc is loaded, it will display “”).

***(Refer to the Trouble Shooting Guide on page E22 if a disc is loaded but it does not work normally.)***

# CD OR CD+G OPERATIONS

---

## PLAY/PAUSE MODE:

- To start playing, press the PLAY/PAUSE button. The PLAY “▶” icon will be displayed on the LCD display.
- To temporarily stop playing, press the PLAY/PAUSE button. The PAUSE “||” icon will be displayed instead of the PLAY icon.
- To resume play, press this button again.

PLEASE NOTE: Pressing pause when a CDG is playing may cause distorted lyrics on the monitor. Any distortion will remain until the whole screen is refreshed during an instrumental break or you stop the song and start it from the beginning.

## STOP MODE

If the STOP button is pressed in the course of playing, the disc will cease to play. (The total number of tracks will be shown on the LCD display.)

## SKIP (FOR BOTH CD AND CDG DISCS)

- During STOP mode, you can skip up or down to your desired track or file by pressing a SKIP button (◀◀ - SKIP - ▶▶).
- To resume playing the selected song, press PLAY/PAUSE button.

## SEARCH (FOR AUDIO CD DISC ONLY)

When playing any audio CD, press and hold the SKIP button (◀◀ -SKIP- ▶▶). The CD will search at high speed in the forward or backward direction. Normal play will continue when you release this button or press the PLAY button.

## REPEAT

- To repeat the track currently playing, press the REPEAT button once. The “↺ 1” icon will be displayed on the LCD.
- To repeat all tracks, press the REPEAT button twice. The “↺ ALL” icon will be displayed instead of “↺ 1”.
- To clear the REPEAT function, press the REPEAT button again. The REPEAT icon on LCD will turn off.

## PROGRAM

- Use this button to program and play back songs in a preselected order.  
Step 1: Programming should be done in the stop mode only. Press the PROGRAM button and the icon will be displayed on LCD, the track will read [ P-□ ].  
Step 2: Press the double arrow keys (◀◀ -SKIP- ▶▶) to select a desired track.  
Step 3: Press PROGRAM button to confirm entry. You can repeat the same steps up to a maximum of 16 tracks.  
Step 4: Press PLAY button when you have completed programming and you are ready to start singing.
- Press STOP button once to stop play.
- Press STOP button twice to clear all the programmed entries.

## RANDOM

- Press RANDOM button to play tracks in random order.

# OTHER OPERATIONS

---

## KARAOKE FUNCTION

- The Echo and Key effects can function by pressing the ECHO/KEY button to switch and the ECHO/KEY +/- buttons to tune their levels. Individual icon will be displayed on LCD for their ON/OFF status.
- The Auto Volume Control (A.V.C.) can be switched ON/OFF by pressing A.V.C. button. AVC icon will be displayed on the LCD to show its status.

NOTE: KEY & A.V.C. functions only available on CDG mode.

**\* Warning - Tapping or dropping the microphone while it is on can permanently damage your microphone. Resist the urge to swing the microphone around by the cord!**

# RADIO TUNER OPERATION

---

## Listening to Radio

1. Press function button, or RADIO/BAND button on the remote control to select radio mode.
2. Press BAND AM/FM button, or RADIO/BAND button on the remote control to select FM or AM band.
3. Press TUNING +/- to select a radio station.

Note:

- Short press TUNING + or TUNING -, the receiving frequency step moves up or down incrementally.
- If you press and hold TUNING + or TUNING - for more than few seconds, the frequency will continue to increase or decrease automatically until a radio station is received.
- The last tuned station is retained and recalled when you turn the system on. The tuned station is stored into memory even if power is disconnected or cut due to temporary power failure.

## Setting Radio Stations into Memory

You may store up to 20 FM stations and 20 AM stations in channel memory.

1. Press BAND AM/FM button to select FM or AM band.
2. Press TUNING + or TUNING - to select a radio station.
3. Press PROGRAM button to enter saving mode.
4. Press PRESET +/- button to select preset channel.
5. Press PROGRAM button to save into memory. If it has been previously set, the former station is replaced.
6. Repeat step 2 to 5 to store additional stations.

## Playing Preset Stations

1. Press BAND AM/FM button to select FM or AM band.
2. Press PRESET +/- to select the desired preset channel.

## Improving Reception

AM Reception

- Plug in the external AM antenna loop at the back of unit. (#23 note on. the control locations on page E5.)
- The AM loop antenna should be placed up to 12" away from the unit for best reception. Rotate the AM loop antenna as required for best AM reception.
- Do not put the other electronic adapter close to the system or antenna, this may increase noise and influence the AM broadcasting station.

FM Reception

- Fully unwind the FM wire antenna and position it for best FM signal reception.

# CARE AND MAINTENANCE

## TURNING OFF THE UNIT

After using the unit, turn off the unit by pressing the STANDBY/ON to OFF mode.

## CLEANING THE UNIT

To clean the exterior of the unit, simply wipe with a soft clean cloth moistened with plain lukewarm water.

## ABOUT THE CD-Rs

This unit is compatible with CD-Rs but playback capability may vary depending on the quality of the disc, the recording device and application software.

## CLEANING THE CD LASER LENS

For the Best Results: Use a CD-lens cleaning disc according to the cleaning disc manufacturer instructions.

If a lens cleaning disc is not available, use a clean, soft, dry cotton cloth to gently wipe the small, glass, fish-eye laser lens located in the CD players.



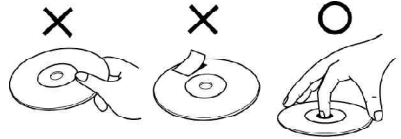
To prevent fire or shock hazard, disconnect your stereo system from the AC power plug when cleaning.

## COMPACT DISC

### HANDLING DISC

Although the music tracks in the disc are covered with a protective layer, it is still advisable to treat the disc carefully.

Ensure that you always pick up discs by the edge, and put them back in their holders immediately after use.



### CLEANING DISC

Cleaning will not normally be necessary.

However, should fingerprints, dust or dirt appear, you can wipe them off with a soft, lint-free cloth. Wipe the disc in a straight line from center to edge. You can moisten the disc first with ordinary tap water if necessary.



**NOTE:** Do not use detergent or abrasive cleaning agents, as they can damage the disc.

### CD PLAYER

The player mechanism is fitted with selflubricating bearings and must not be oiled or greased.

# TROUBLE SHOOTING GUIDE

If you have followed the instructions and are having difficulty operating the unit, locate the **PROBLEM** in the left column below. Check the corresponding **POSSIBLE CAUSE** column to locate and remedy the problem.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No power when the unit is on.	No power plug connection at the AC outlet.	Insert the power plug into the AC outlet.
No power when plugged in.	The AC outlet may not have power.	Check the outlet with a working lamp or other electrical appliance.
No sound from TV or PA.	The wrong function is selected.	Select the correct function.
	TV or PA system is set to minimum.	Turn up the volume on the TV or PA system.
	TV or PA system is powered off.	Power the TV or PA system on.
	Patch cords are not connected securely.	Ensure white and red patch cords are securely inserted into both the karaoke system and the TV/PA system.
Sound is distorted.	Volume level is set too high.	Decrease the volume.
	Sound source is distorted.	If the iPod original sound source (MP3) is of poor quality, distortion and noise are easily noticed with high-power speakers. Try a different audio source such as a music CD.
iPod does not dock properly.	Using no or wrong iPod Insert.	Make sure the dock insert is the proper fit for your iPod.
	iPod did not install properly.	Remove your iPod from the dock and check for obstruction on the connectors in the dock and on your iPod. Then reseat it in the dock.
iPod does not respond to the unit.	iPod is not installed properly.	Remove your iPod from the dock and check for obstruction on the connectors in the dock and on your iPod. Then reseat it in the dock.
	Your iPod software is too old.	Upgrade software on your iPod. For details visit <a href="http://www.apple.com/iPod/download">http://www.apple.com/iPod/download</a> .
	iPod is locked up.	Please make sure your iPod is working properly before docking into the unit. Please refer to your iPod manual for details.
	Using first or second generation iPod, iPod Shuffle or other devices.	This unit cannot support those iPods or other devices. Use AUX as their input channel.
iPod did not charge up.	iPod is not installed properly.	Remove your iPod from the dock and check for obstruction on the connectors in the dock and on your iPod. Then reseat it in the dock.
	iPod is locked up/frozen.	Please make sure your iPod is working properly before docking into the unit. Please refer to your iPod manual for details.
CD Player does not work normally or the LCD displays "E", "E", or "E"	Disc is inserted upside down.	Insert disc correctly.
	Disc is dirty.	Wipe clean with soft cloth.
	Disc is scratched.	Use a new disc.
	Disc is warped.	Use a new disc.
	A nonstandard disc is inserted.	Only use discs bearing standard logo as described on page E17.
	The unit needs to be reset.	Disconnect the machine from the power source for 30 seconds then reconnect.

# TROUBLE SHOOTING GUIDE

ENGLISH

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No sound - If audio is going through TV or VCR.	Source Selection on TV or VCR is not correct.	Follow directions on page E11 for "Making the Connections"
	Patch cords are not connected securely.	Ensure white and red patch cords are securely inserted into both the karaoke system and the home stereo system.
No sound - when audio is connected to a home stereo.	Source Selection on your stereo is not set properly.	Select AUX IN as the source for your home stereo.
	Improper Connection to stereo system or PA.	Follow direction on page E12 for connection to a home stereosystem.
	Patch cords are not connected securely.	Ensure white and red patch cords are securely inserted into both the karaoke system and the home stereo system.
No song lyrics appear on the TV screen.	Video cable is not connected properly to the TV.	Connect the video cable to the karaoke system VIDEO OUT and to the TV VIDEO IN.
	Source selector on TV is not set to VIDEO.	Using your TV remote to select VIDEO input or select the proper VIDEO input on the TV itself. (Refer to page E11 under Common ways to configure your TV or VCR).
	TV does not have video line input.	Connect from VIDEO OUT of the system to the VIDEO IN on your VCR or connect to an RF Modulator and then to the TV cable input. Refer to "Making the Connections" on page E11. Check the disc to be sure it is a CDG. (See page E25 for details.)
	A CDG is loaded but the "CDG" icon is not lit.	Check disc to be sure it is clean. (See page E21 for cleaning instructions.)
While playing a CDG and singing with the microphone, the music or vocals cuts out.	Sound channels are not adjust properly.	Press AVC button to turn off the function.
	Playing music only track.	Play track that includes music and vocal.
No AM band radio sound but others OK.	AM loop antenna is not connected to the unit.	Plug the AM loop antenna connector to the jack on the back of the unit.
AM band radio is very noisy.	AM loop antenna is not located properly.	Move the AM loop antenna away from the main unit and rotate it for best reception.
Battery Low icon always on.	Batteries are weak.	Replace with new batteries.
	Batteries were not installed properly.	Check to make sure the polarity (+ & - ends) matches the diagram in the battery compartment.
Remote Control did not work.	Battery weak.	Replace current battery with new battery.
	Remote Control is not pointed toward to the main unit.	Point the Remote Control toward the main unit, move within 10 feet of the unit.
Unit gets warm after extended play at high volume.	This is normal.	Turn unit off for awhile or lower the master volume.



# SPECIFICATIONS

<b>AUDIO SECTION:</b> OUTPUT POWER (MAXIMUM) OUTPUT IMPEDANCE	4 WATTS + 4 WATTS (RMS) 4 OHMS
<b>iPod SECTION</b> iPod DOCKING	SUPPORT iPod 3G, 4G, U2, 5G, Photo, Mini AND Nano.
<b>CD PLAYER SECTION:</b> FREQUENCY RESPONSE SIGNAL-TO-NOISE RATIO WOW AND FLUTTER D-A CONVERSION NUMBER OF PROGRAMS SAMPLING SYSTEM	100 Hz - 20 kHz 40dB IMMEASURABLE 1-BIT DAC 16 STEPS RANDOM ACCESS PROGRAMMING 8 TIMES OVER SAMPLING
<b>RADIO SECTION:</b> AM FREQUENCY RANGE FM FREQUENCY RANGE PRESETMemory	520-1710 kHz 87.5-108 MHz 20 AM + 20 FM
<b>MICROPHONE</b>	-74 dB 600 OHMS IMPEDANCE WITH Ø 6.3mm DYNAMIC MICROPHONE
<b>POWER SECTION</b>	AC 110V-120V-60Hz DC 3V (2 x "AA" CELL) for clock back up (BATTERIES ARE NOT INCLUDED)
<b>DIMENSIONS (W X D X H)</b>	14.2 x 8.5 x 7.0 Inches / 36.0 x 21.5 x 17.8 cm
<b>WEIGHT</b>	8.9 lbs / 4.0 kgs
<b>ACCESSORIES</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. REMOTE CONTROL</li> <li>2. iPod DOCK INSERTS</li> <li>3. AM LOOP ANT.</li> <li>4. RCA CABLE</li> <li>5. DYNAMIC MICROPHONE</li> <li>6. PRE-RECORDED KARAOKE CD+G DISC</li> </ol>

Specifications are typical, individual units might vary. They are subject to continuous improvement without notice and without incurring any obligation.

# THE SINGING MACHINE KARAOKE GLOSSARY OF TERMS

---

In addition to all of the terminology associated with consumer electronics products, a few additional terms are used almost exclusively in karaoke. These terms are meant to familiarize you with the world of Karaoke. The features listed below **may not** necessarily pertain to the particular model Singing Machine that you have. The following are some brief explanations of karaoke terms:

## **Echo:**

Echo adds depth and resonance to a singer's voice without affecting the music. This echo is produced by creating minor controlled feedback in the singer's voice.

## **Multiplex:**

Our multiplex recordings contain 2 copies of the same song. One version is a stereo recording of the song without the lead singer. The second version is recorded with the music and background vocals on the left channel and the lead singer recorded on the right channel. This 'split track' recording allows you to control the volume of the lead singer by adjusting the balance control. You can sing a duet with the lead singer or use the lead singer as a guide as you learn the song, gradually fading them out with the balance control until you are able to sing the song on your own.

## **Auto Voice Control (A.V.C.):**

When the AVC function is activated, the vocals on a multiplex recording are eliminated as soon as the singer begins singing into the microphone. When the singer stops singing, the vocals on the multiplex recording are automatically re-activated. This useful function is used primarily during practice sessions while a singer is learning a song. Please note that the AVC function only works with multiplex recording and not with standard audio recordings.

## **Pitch Control:**

This function controls pitch of music by controlling the speed at which a cassette tape plays back. By increasing the speed of the tape, the music sounds higher (sharp). By slowing the tape speed, the music sounds lower (flat).

## **Key Controller:**

Key Controller changes the key of the CD/CDG music (+ or - steps) to adjust to the singer's voice.

## **CDG:**

This is an acronym for Compact Disc plus Graphics. You will also see variations CD+G, and CD+Graphics. This is a regular audio CD with information stored on a data track simultaneous to music. In laymen's terms, CDG has a video output for simple graphics (not full motion video). In the case of karaoke, the graphics function is used to store song lyrics, and display the lyrics in synch with music. In most cases, CDG software displays lyrics which change color as they are to be sung. A regular television is all that is required to display CDG lyrics.

**NOTE** - CDG is a particular type of compact disc encoding system that is different from VCD or DVD. Your Singing Machine can decode standard audio compact discs and CDG discs. It will not read VCD or DVD encoded discs.

Standard audio discs and cassette tapes will not display lyrics on your TV. Audio CDs do not contain the software necessary to display lyrics.

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



ATENCIÓN: PARAREducir el riesgo de electrocución, no sacar la tapa (o la tapa posterior). No hay piezas reparables por el usuario en el interior, dirija las reparaciones a personal de servicio cualificado.

El relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del chasis del producto, que puede ser de la magnitud suficiente para presentar un riesgo de electrocución a personas.

El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

Símbolo para Clase II (aislamiento doble)

## ATENCIÓN

Para evitar riesgos de incendio o electrocución, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no debe exponerse a goteo ni salpicaduras, ni deben colocarse objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el equipo.

La ventilación no debe obstruirse tapando las aperturas de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.

No deben ponerse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre el aparato.

El enchufe de corriente se usa como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión seguirá listo para el uso.

Para desconectar el aparato de la toma por completo, el enchufe debe desconectarse totalmente de la corriente.

## PRECAUCIÓN

PARA EVITAR ELECTROCUCIONES, NO USE ESTE ENCHUFE (POLARIZADO) CON CABLES EXTENSORES, RECEPTÁCULOS DE TOMAS U OTRAS TOMAS A MENOS QUE EL ENCHUFE PUEDA INTRODUCIRSE POR COMPLETO SIN EXPONER NINGUNA PARTE DE LAS PATILLAS. PARA EVITAR ELECTROCUCIONES, HAGA COINCIDIR LA PATILLA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA, E INTRODUZCA HASTA EL FONDO.

## IMPORTANTE NOTIFICACIÓN FCC

Como los circuitos del radiodespertador pueden provocar interferencias con otros sintonizadores cercanos, apague este reproductor cuando no esté en uso o aléjelo de la radio afectada.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede generar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

---

Atención: Los cambios o modificaciones no aprobados específicamente por la parte responsable de su cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para usar este equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, según la sección 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instalan y usan de acuerdo con las instrucciones, pueden causar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo que puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicite ayuda al vendedor o a un técnico de radio/ TV experimentado.

Este aparato digital de Clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

## CERTIFICADO DE SEGURIDAD

Este despertador ha sido fabricado y probado para cumplir con los estándares de seguridad de la FCC, requisitos y cumplimiento del funcionamiento seguro del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., y también con los Estándares de Funcionamiento de Radiaciones 21 CFR Subcapítulo J de la FDA.

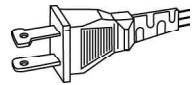
# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Siga todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo exclusivamente con un trapo seco.
7. No obstruya ninguna ranura de ventilación.

Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. **No lo instale cerca de fuentes de calor**, como radiadores, estufas, fogones, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

9. **No anule la finalidad de seguridad** del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patillas y una tercera de tierra. La patilla ancha o la tercera patilla se incluyen para su seguridad. Cuando el enchufe proporcionado no encaje en su toma, consulte con un electricista para reemplazar la toma.



**Enchufe CA polarizado**

10. **Proteja el cable** de pisadas o enganches, especialmente en el enchufe, la toma de corriente y el lugar en el que sale del aparato.

11. **Use exclusivamente los accesorios** especificados por el fabricante.

12. **Úselo solamente con un carro**, pie, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido junto con el aparato. Cuando se use un carro, vaya con cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar heridas debidas a vuelcos.



13. **Desenchufe este aparato** durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante periodos prolongados de tiempo.

14. **Dirija todas las reparaciones** a personal de servicio cualificado. Es necesario el servicio cuando el aparato haya sufrido daños de cualquier tipo, como cuando el cable o el enchufe estén dañados, se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el aparato, el aparato se haya expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione correctamente, o haya caído.

# INTRODUCCIÓN

---

Su sistema de karaoke le proporcionará muchos años de diversión y entretenimiento. Usted será la “estrella” cantando con sus grabaciones favoritas así como escuchando a su voz con la música a través de los altoparlantes del sistema.

Este aparato de karaoke es compacto y diseñado para incluir muchas funciones, todavía es fácil usar. Después de algunas instrucciones sencillas, UD puede tornarse un experto. Antes de que usted intente usar su unidad, por favor lea este manual completamente para familiarizarse con todas las funciones disponibles y las secciones del manual que describen su funcionamiento. A seguir vaya para la sección de la operación específica que UD quiere ejecutar.

Para una consulta fácil, aquí está una lista con las principales características del Centro Karaoke:

**Letra de la música en la pantalla de la TV** - muestra la letra de la música con el tiempo de la música al reproducir los discos CDG.

**Control Automático de Voz (A.V.C.)** - le permite substituir su propia voz por la voz del cantante original cuando se toca un disco multiplex pregrabado.

**Control Echo** - le permite añadir un eco para realzar su propia voz y producir un efecto de sala de conciertos.

**Altoparlante Estéreo Incorporado** - le permite a usted compartir la música con sus familiares o sus amigos.

**Toma de Salida Auxiliar** - le permite conectar otro componente de audio, como un ecualizador/ booster o un sistema de PA.

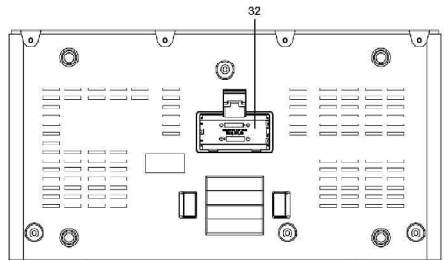
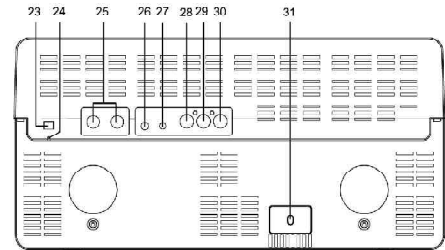
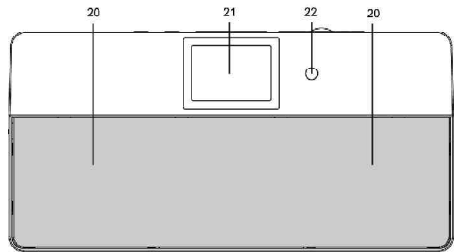
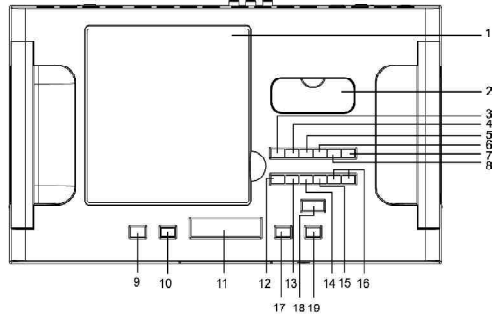
**Toma conexión de Fono** - le permite conectar los auriculares como otra manera de escuchar sin usar el altoparlante integrado del sistema.

**Estación de acoplamiento (docking) de iPod** - el soporte de conexión iPod es compatible con diversos modelos de iPod, El soporte del sistema de audio para el iPod le permite a usted sencillamente enchufar y presionar “play” para recuperar la discoteca completa de música contenida en su reproductor musical iPod. El sistema de altoparlantes de su sistema de karaoke producirá un sonido agradable.

# LOCALIZACIÓN DE CONTROLES

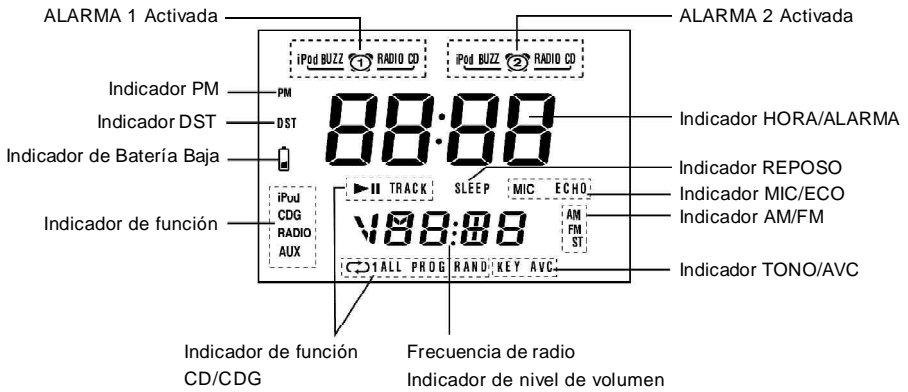
## UNIDAD PRINCIPAL

1. Tapa CD
2. Tapa para el conector de iPod
3. Botón REPOSO
4. Botón de banda AM/FM
5. Botón AJ. RELOJ/PROGRAMA
6. Botón Preestablecido -/REPETIR
7. Botón FUNCIÓN
8. Botón Preestablecido +/ALEATORIO
9. Botón DESPERTAR CON
10. ALARMA ACTIVADA/DESACTIVADA
11. Botón DESCANSO/ATENUADO
12. Botón REPRODUCIR/PAUSA/ENTRAR
13. Modo DETENER/MODO FM
14. Botón SINTONIZAR -/SALTO ◀/MINUTOS
15. Botón SINTONIZAR +/SALTO ▶/HORAS
16. Botones VOLUMEN +/-
17. Botón ALARMA 1
18. Botón de ESPERA/ENCENDIDO
19. Botón ALARMA 2
20. Altavoces
21. Pantalla
22. Sensor remoto
23. Toma ANT. AM
24. ANT. FM
25. Toma MIC
26. Toma AURICULARES
27. Toma ENTRADA AUX
28. Toma SALIDA VÍDEO
29. Toma SALIDA AUDIO (D)
30. Toma SALIDA AUDIO (E)
31. Cable CA
32. Compartimiento de Baterías de Reserva de Reloj



ESPAÑOL

# LCD



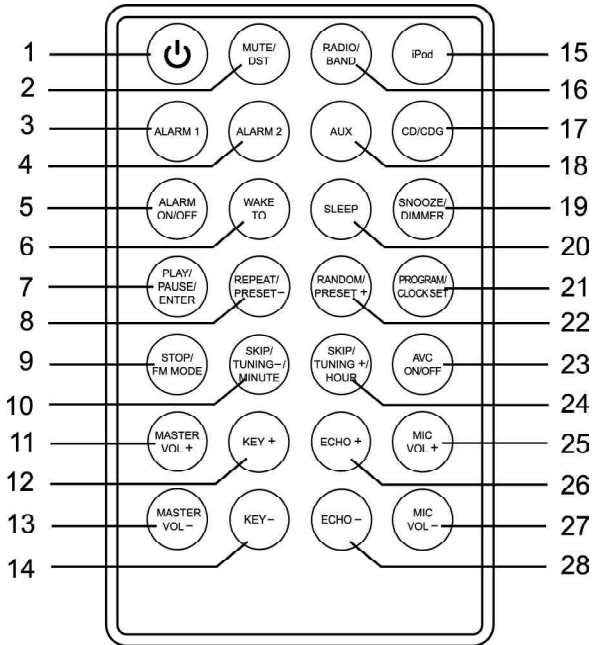
ESPAÑOL



# LOCALIZACIÓN DE CONTROLES

## CONTROL REMOTO

ESPAÑOL



1. Botón de ESPERA/ENCENDIDO
2. Botón SILENCIO/DST
3. Botón ALARMA 1
4. Botón ALARMA 2
5. Botón ALARMA ACTIVADA/DESACTIVADA
6. Botón DESPERTAR CON
7. Botón REPRODUCIR/PAUSA/ENTRAR
8. Botón REPETIR/PREESTABLECIDO -
9. Modo DETENER/MODO FM
10. Botón SALTO /SINTONIZAR -/MINUTOS
11. Botón VOL MAESTRO +
12. Botón TONO +
13. Botón VOL MAESTRO -
14. Botón TONO -
15. Botón iPod
16. Botón RADIO/BANDA
17. Botón CD/CDG
18. Botón AUX
19. Botón DESCANSO/ATENUADO
20. Botón REPOSO
21. Botón PROGRAMA/CONFIGURAR RELOJ
22. Botón ALEATORIO/PREESTABLECIDO +
23. Botón AVC ACTIVADO/DESACTIVADO
24. Botón SALTO /SINTONIZAR +/HORAS
25. Botón VOL MIC +
26. Botón ECO +
27. Botón VOL MIC -
28. Botón ECO -

# LOCALIZACIÓN DE CONTROLES

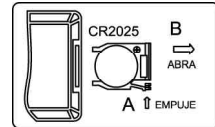
## BATERÍA DEL MANDO A DISTANCIA

### USO DEL MANDO A DISTANCIA

Instalación/cambio de la batería del mando a distancia

La batería del mando a distancia viene instalada de fábrica. Cuando el mando a distancia deje de funcionar, debe cambiar la batería por otra nueva.

1. La tapa de la batería se encuentra en el extremo posterior de la unidad.
2. Presione la pestaña A mientras tira de la pestaña de la tapa de batería B para soltar la pestaña y sacar el soporte de batería.
3. Introduzca una batería de litio de 3V "CR2025". Asegúrese de que la polaridad (los lados + y - de la batería) sea correcta.
4. Introduzca el soporte de batería en el mando a distancia.



**NOTA:** Antes del primer uso, saque la etiqueta.

ESPAÑOL

### PRECAUCIONES DE LAS BATERÍAS

Siga estas precauciones cuando use baterías con este dispositivo:

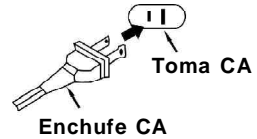
1. No intente recargar, cortocircuitar, desmontar, calentar ni tirar al fuego las baterías.
2. No mezcle baterías viejas con nuevas
3. No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
4. Si la unidad no va a usarse durante periodos prolongados de tiempo, saque las baterías para evitar daños o heridas por posibles fugas de batería.
5. No intente recargar baterías que no deban recargarse, pueden recalentarse y romperse. (Siga las instrucciones del fabricante de las baterías.)
6. Deseche las baterías de acuerdo con la normativa local.

# HACIENDO LAS CONEXIONES

## ALIMENTACIÓN

Introduzca el enchufe CA (con las 2 patillas) en una toma CA situada adecuadamente con 110V-120V~60Hz.

NOTA: El enchufe CA proporcionado con la unidad está polarizado para minimizar la posibilidad de electrocución. Si el enchufe CA no encaja en una toma CA no polarizada, no lime ni recorte la patilla ancha. Es responsabilidad del usuario hacer que un electricista cambie la toma obsoleta.



ESPAÑOL

## ALIMENTACIÓN

- Compruebe que el voltaje indicado en la placa identificadora coincida con su alimentación local. Si no es así, consulte a su vendedor u organización de servicio.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente. En cuanto introduzca el enchufe en la toma de corriente, la pantalla parpadeará y mostrará **12:00** (si no hay batería de reserva o la batería está gastada). Vea en la página S13 el método para configurar la hora correcta.

## FALLO DE CORRIENTE

Si se produce un corte de corriente, la unidad se apagará. En cuanto vuelva la corriente, parpadeará **12:00** en pantalla, indicando que debe restablecer la hora correcta.

## SISTEMA DE BATERÍA DE RESERVA

- Introduzca 2 baterías "AA" (no incluidas) en el compartimento de baterías. Si se produce un corte de corriente, las baterías proporcionaran la energía suficiente para mantener la hora. Cuando se restablezca la corriente CA, la hora correcta se restablecerá y no necesitará reconfigurarla.
- Ni la pantalla ni la unidad funcionarán hasta que la unidad esté conectada a una toma CA.

LA BATERÍA SÓLO RESTABLECERÁ LA HORA CUANDO SE RESTABLEZCA LA ALIMENTACIÓN CA.

- Cambie las baterías una vez al año. El resultado de las baterías depende de cuán a menudo y durante cuanto tiempo falle la corriente. Varía según la zona.

Nota:

1. Compruebe siempre la hora y restablézcala si es necesaria la primera vez que conecta a la corriente o tras un corte de alimentación.
2. Las 2 baterías se usan como reserva de hora si la corriente CA se corta; en estas circunstancias, no intente usar la unidad, o de otro modo reducirá la duración de las baterías.

# HACIENDO LAS CONEXIONES

## CONEXIÓN AL APARATO DE TV

El sistema de karaoke incluye cables RCA para ofrecerle la opción de conectar un sistema audiovisual externo y/o dispositivo de vídeo. Los cables llevan tres enchufes RCA en cada extremo; el Blanco y el Rojo son para las conexiones de audio de la izquierda y de la derecha; el Amarillo es para conectar el vídeo..

Se recomienda que un disco de CDG esté jugando mientras usted conecte su televisión o VCR. El despliegue del logotipo de la SMDigital o letras en la pantalla de su televisión asegurará que usted ha conectado su televisión o VCR propiamente!

## CONEXIÓN DE VIDEO

Siga los pasos abajo, para exhibir las letras de las músicas CDG, fotos/películas del iPod en el monitor de la sistema de karaoke, pantalla de TV:

- (1) Localice los cables de interconexión multicolores.
- (2) Conecte el cable video (Amarillo) a la salida VIDEO en el lado de la sistema de karaoke.
- (3) Conecte la otra punta del cable de video (amarillo) a la salida de video de otra fuente tal como VCR o TV.



# HACIENDO LAS CONEXIONES

Sí su televisión o VCR no tiene la entrada de video necesaria, UD necesitará de un Modulador RF, que se conecta a la entrada de la antena o de línea de cable de su TV y sirve como entrada de video.

Un modulador de RF puede ser adquirido en cualquier tienda de artículos electrónicos. Si conecta el vídeo del sistema de karaoke a un televisor o toma de entrada vídeo de un aparato de vídeo, debe especificar la fuente que debe mostrar el televisor o vídeo. El guía de usuario de su TV o VCR pueden le decir como exhibir el señal de video de la toma de entrada de video.

ESPAÑOL

Sí UD no tiene el manual de su TV o VCR, sugerimos llamar el departamento de asistencia técnica del fabricante. Solamente el fabricante será capaz de decir, rápidamente, como configurar su TV o VCR para visualizar la señal de video, entrando pela toma de entrada de video.

\* Anotar: Algunos aparatos de TV con proyección no exhiben el fondo azul estándar usado, en la mayoría de los CDG propietarios. Si el color de fondo es irregular o parpadea, intente conectar su sistema de karaoke a un televisor de tubo estándar.

## FORMAS COMUNES DE CONFIGURAR SU TV O VCR

Su sistema de karaoke está diseñado para conectar con su Tv del mismo modo que conectaría una videocámara, vídeo o videoconsola. El sistema de karaoke envía constantemente las señales de video y audio a las tomas 'Salida vídeo' y 'SALIDA AUX' cuando reproduzca un CDG. Nosotros recomendamos tocar un CDG en su sistema de karaoke antes de hacer estas conexiones. Usted podrá ver las letras en su televisión cuando usted completar la conexión correctamente.

Nos referimos a TV/vídeo porque los fabricantes usan métodos muy semejantes para conectar TV y vídeos, y puede conectar su sistema de karaoke a un TV, vídeo o sistema satélite. La configuración de su TV/VCR es la parte más difícil al hacer la conexión para visualizar las letras de las músicas de su sistema de karaoke. E la mayoría de las casas, la TV tiene un cable o una antena en uso. Cuando conecte su sistema de karaoke a TV/vídeo, debe 'decirle' a su TV/vídeo que muestre la entrada del sistema de karaoke en lugar de la entrada normal de cable o antena.

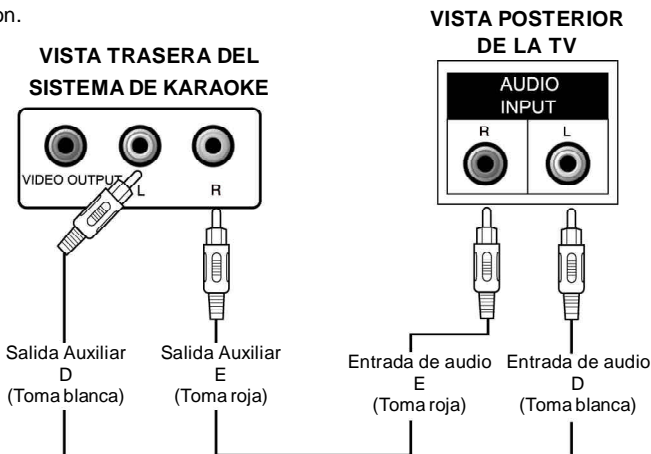
Verifique en el manual de usuario de su TV/VCR, la forma más fácil de configurar su sistema de entretenición en particular. Si usted no tiene su manual contacte su fabricante de TV /VCR para informaciones por el teléfono o en su website para ayuda en línea. Relacionamos abajo las formas más comunes de ajustar una TV/VCR.

- (1) En el menú de configuración de la TV/VCR puede haber una opción para "Selección de Entrada" donde UD puede escoger entre "CAO/ANT", "Vídeo 1" o "Vídeo 2" como fuente de entrada.
- (2) Intente localizar un canal "Vídeo" entre el canal más alto y el canal más bajo en su televisión o VCR. (entre 99 y 2; también puede ser uno de los siguientes: "VIDEO", "ENTRADA" o "JUEGO")
- (3) Busque un botón en el telemando para el TV/VCR que usted está conectando desplegando "VIDEO", "VIDEO 1", "JUEGO", "AUX", "EXT", "LÍNEA 1", "LÍNEA-EN" o el botón de "VCR" podrá también desplegar la entrada Vídeo.

# HACIENDO LAS CONEXIONES

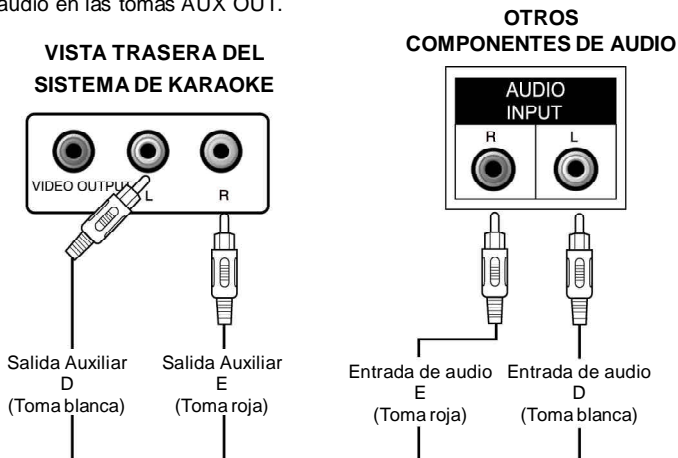
## CONEXIÓN DE AUDIO

Conecte el unidad a su TV o sistema estereofónico usando las conexiones blanca y roja del cable de interconexión suministrado. Conecte la punta blanca del cable de interconexión en la toma blanca del cable de interconexión en la toma blanca AUX OUT del unidad. Conecte la punta roja del cable de interconexión en la toma roja del cable de interconexión en la toma roja AUX OUT del unidad. Conecte ahora la otra punta del cable (conector blanco del canal izquierdo y conector rojo del canal derecho) en las enchufes AUDIO IN o AUX IN de su TV o sistema de son.



## Conectando un Componente de Audio en la Salida de Audio

Para conectar un componente de audio (tal como un amplificador de potencia o sistema PA) para escuchar la música de la sistema de karaoke y las voces, a través del, conecte este componente de audio en las tomas AUX OUT.



## CONECTANDO ASU FONO

Existe una conexión para uso de un fono de oído, en vez del altavoz interno.

(Fonos de oído, son vendidos separadamente.)

ADVERTENCIAS: El exceso de sonido en los audífonos puede causar una pérdida de audición.

# FUNCIONAMIENTO DE RELOJ/ALARMA

---

## Funcionamiento

- Pulse el botón ESPERA/ENCENDIDO de la unidad una vez para encender el sistema.

## Ajuste de volumen

### Puede ajustar el volumen de la unidad.

Pulse VOLUMEN +/- hasta alcanzar el volumen deseado, y se mostrará el nivel de volumen en la pantalla.

## Configuración del reloj

La pantalla LCD muestra la hora del reloj.

1. Pulse AJ. RELOJ en el mando y los números de hora empezarán a parpadear en pantalla.
2. Pulse el botón de HORA para establecer la hora. Presione y mantenga más de 1 seg. para acceder a la configuración rápida.
3. Pulse MINUTOS para establecer los minutos. Presione y mantenga más de 1 seg. para acceder a la configuración rápida.
4. Pulse AJ. RELOJ para confirmar. Los números de hora dejan de parpadear, el reloj queda configurado y empieza a funcionar.
5. Presione y mantenga el botón DST en el mando para cambiar al modo de horario de verano. El DST activado avanzará el reloj 1 hora. El DST desactivado retrocederá el reloj 1 hora.

## Uso de la alarma

### Establecer hora de alarma

1. La unidad puede establecer dos horas de alarma.
2. Presione y mantenga el botón ALARMA 1 o ALARMA 2 hasta que parpadee la pantalla. Pulse el botón HORAS o MINUTOS hasta que se muestre la hora de alarma deseada. Recuerde establecer AM o PM correctamente (un icono a la derecha de la hora es el indicador PM, no hay indicador AM).
3. Pulse el botón DESPERTAR CON para seleccionar despertarse con la radio, iPod, CDG o timbre. El icono Despertar correspondiente al sonido de despertador seleccionado se encenderá.
4. Pulse el botón ALARMA 1 o ALARMA 2 (o el botón ENTRAR) de nuevo para salir del modo configuración. La hora de alarma y el modo de despertador se han establecido.
5. Pulse ALARMA ACTIVADO/DESACTIVADO para seleccionar la activación de ALARMA 1, ALARMA 2 o ALARMA 1 + ALARMA 2.
6. Cuando la ALARMA esté activada, puede pulsar ALARMA ACTIVADO/DESACTIVADO para detener la ALARMA.

Nota:

- Cuando haya establecido la hora de alarma, ésta se activará automáticamente. El icono de Alarma y Despertador aparecerán para indicar que la alarma está activada. Se activará automáticamente para 60 minutos.
- Asegúrese de ajustar el nivel de volumen a un volumen de despertador cómodo.
- Cuando el modo de despertador de alarma sea "iPod", si el "iPod" no está conectado, la alarma activará el timbre en su lugar.
- Cuando el modo de despertador de alarma sea "CD", no hay disco cargado, la alarma activará el timbre en su lugar.

### Restablecer la alarma para el día siguiente

Cuando suene la alarma, pulse el botón ESPERA/ENCENDIDO para detener la alarma y restablecerla para el día siguiente.

# FUNCIONAMIENTO DE RELOJ/ALARMA

---

## FUNCIONAMIENTO DE DESCANSO/ATENUADO

- a) Pulse el botón DESCANSO/ATENUADO después de que suene la alarma. La alarma se silenciará y volverá a activarse unos 10 minutos después. El reposo puede pulsarse varias veces durante el ciclo de alarma de 1 hora.
- b) Durante el funcionamiento normal, pulse el botón DESCANSO/ATENUADO para controlar el brillo de la pantalla LCD.

## REPOSO

La unidad tiene una función de reposo integrada. Esta función le permite escuchar la RADIO/iPod/CDG/AUX al ir a dormir sin tener que levantarse para apagar. El sistema se apaga automáticamente pasado el tiempo de reposo deseado.

### NOTA:

- El equipo externo conectado a AUX de este sistema no se apagará automáticamente.
- Debe activar la unidad antes de configurar la función de reposo.

## Tiempo de REPOSO

El tiempo que escuche la RADIO/iPod/CDG/AUX antes de dormir se llama tiempo de reposo. El radio reloj tiene 9 modos de tiempo integrado, que cambian cíclicamente el tiempo de reposo (-- → 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90). Si desea establecer el tiempo de reposo en 30 minutos, realice el proceso siguiente:

- Pulse el botón REPOSO 3 veces. Aparecerá 30 en pantalla, y el indicador REPOSO, indicando que tiene un tiempo de reposo de 30 minutos.



# ADAPTADORES iPod













1. Asegúrese de usar el adaptador correcto para que su iPod esté correctamente conectado al sistema, no hacerlo puede dañar el iPod.
2. No se incluye adaptador para el modelo iPod shuffle.

## Adaptadores iPod

Su sistema de karaoke incluye adaptadores extraíbles para ajustar correctamente su iPod al conectarlo. Cada adaptador tiene un número para hacerlo coincidir con su iPod. Encuentre el correcto según el resumen siguiente:

Consulte el capítulo FUNCIONAMIENTO iPod para usar y cargar el reproductor iPod. (Excepto iPod shuffle).

ESPAÑOL

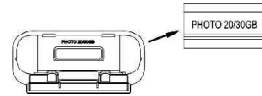
iPod	Tipo	Memoria	Adaptador nº
	iPod mini	4GB & 6GB	Mini
	iPod photo & Color U2 iPod	20GB & 30GB	Photo 20/30GB
	iPod photo	40GB & 60GB	Photo 40/60GB
	iPod nano	2GB & 4GB	Nano
	5G iPod & U2 iPod with video	30GB	Video 30GB
	5G iPod with video	60GB & 80GB	Video 60/80GB
	4G iPod & U2 iPod	20GB	Use el adaptador foto 20/30GB.
	4G iPod	40GB	Use el adaptador foto 40/60GB.
	3G iPod	10GB & 15GB & 20GB	Use el adaptador foto 20/30GB.
	3G iPod	30GB & 40GB	Use el adaptador foto 40/60GB.
	iPod nano (2ª generación)	2GB & 4GB & 8GB	<p>Use el soporte nano.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Saque la goma del lado derecho del soporte.</li> <li>2. Coloque la goma en el lado izquierdo del soporte. (Se incluye una goma adicional para uso opcional.)</li> <li>3. Consulte la imagen siguiente:</li> </ol> 

# ADAPTADORES iPod

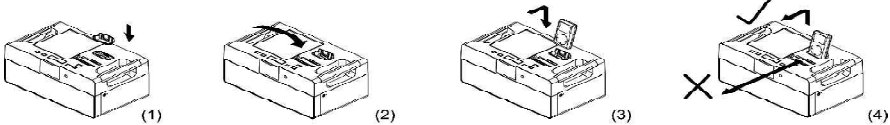
## NOTA:

Los 6 adaptadores incluidos con esta unidad sólo pueden usarse con ella: No son adaptadores universales. No conecte un iPod nunca sin colocar un adaptador.

¡IMPORTANTE! El nº de identificación está grabado en la parte inferior de los adaptadores. Consulte la ilustración anterior para localizar el nº.



## INSTALAR EL ADAPTADOR iPod PARA CONEXIÓN



1. Abra la tapa de conexión con suavidad.
2. Presione suavemente el adaptador correcto en la toma. (Consulte las imágenes 1 y 2.)
3. Ponga el iPod en la toma mediante el adaptador correcto. (Consulte la imagen 3.)
4. No tire hacia delante ni presione hacia atrás el iPod. Esto puede dañar su iPod y/o la unidad principal. (Consulte la imagen 4.)

## CARGAR EL iPod

- Mientras el iPod esté conectado y el sistema esté correctamente conectado a la alimentación CA, se carga automáticamente hasta estar completamente cargado.

## ESCUCHAR EL iPod

1. Presione suavemente el adaptador correcto en la toma.
2. Ponga el iPod en la toma mediante el adaptador correcto.
3. Pulse el botón de función para seleccionar el modo iPod, aparecerá el icono "iPod" en el LCD.
4. Pulse REPRODUCIR/PAUSA en el sistema para reproducir la música del iPod.
5. Pulse REPRODUCIR/PAUSA de nuevo para pausar la reproducción, pulse de nuevo para continuarla.
6. Pulse VOLUMEN +/- para ajustar el nivel de sonido.
7. Pulse SALTAR ►► / ◀◀ para saltar adelante o atrás una pista, o mantenga el botón para avance o retroceso rápidos.



## ESCUCHAR UN iPod NO CONECTABLE U OTRO DISPOSITIVO DE AUDIO PORTÁTIL

Si usa un iPod sin puerto de conexión, otro reproductor MP3 u otro dispositivo audio portátil, puede reproducirlo mediante la toma ENTRADA AUX.

1. Conecte un extremo del cable de audio en la toma de auricular o SALIDA AUX de su dispositivo y el otro extremo del cable a la toma ENTRADA AUX de la unidad, situada en la parte trasera.
2. Pulse el botón FUNCIÓN de la unidad o el botón AUX del mando a distancia. El icono AUX aparecerá, indicando el modo de reproducción AUX.
3. Encienda y reproduzca su dispositivo.
4. Pulse el botón VOLUMEN +/- en la unidad o VOL. MAESTRO +/- del mando para ajustar el volumen del sistema. Puede tener que ajustar también el volumen de su dispositivo.
5. Para apagar la unidad, pulse ESPERA/ENCENDIDO (o el botón del mando a distancia). Recuerde apagar también su dispositivo.

# OPERACIÓN CD O CD+G

## PREPARACIÓN


Esta unidad ha sido diseñada para tocar discos CDs/CD+Gs que llevan el logotipo de identificación "  /  ". Si los CDs/CD+Gs no se conforman a los estándares particulares, puede que no funcionen correctamente.

- Impresiones digitales y polvo deben ser, cuidadosamente, removidos con un paño suave. Pase el paño con un movimiento del centro del disco para el borde externo.
- Jamás use productos químicos tales como sprays de limpieza, sprays antiestáticos o fluidos, benceno o thinner para limpiar un CD. Estos productos químicos pueden dañar, permanentemente, la superficie de plástico del disco.
- Instale un disco en el compartimiento, con el lado impreso para arriba.
- Para remover un disco de su caja, presione el centro de la caja y levante el disco, tomándolo, cuidadosamente, por las bordes.
- Los discos deben ser colocados, de nuevo, en sus cajas después del uso, para protegerlos del polvo y arañazos.
- Para evitar que el disco quede chueco, no lo exponga a la luz directa del sol, ni a un alto índice de humedad o a altas temperaturas, por períodos prolongados.
- No pegue papel ni escriba cualquier cosa, en cualquier fase del discp. Las pinturas usadas en algunos lápices hidrográficos pueden dañar la superficie del disco.

## REPRODUCIENDO UN CD O CDG

- Pulse el botón FUNCIÓN de la unidad o el botón CD/CDG del mando a distancia para seleccionar el modo CD/CDG.
- Ajuste los controles MASTER VOLUME de su unidad o sistema de audio, a su gusto.
- Ajuste MIC/ECHO/BALANCE lo necesario para alcanzar la mezcla deseada de música y voz, en su TV o equipo de música.
- No presione el gabinete del compartimiento del CD, cuando el mismo esté en reproducción.
- Jamás ponga cualquier cosa que no sea un CD en el compartimiento de CD. Objetos extraños pueden dañar la unidad.
- No ponga fuerza en exceso en la tapa del disco.
- Ponga solamente un disco en el compartimiento de D de una sola vez.

## INSTALANDO UN DISCO

- Levantar la tapa del compartimiento de CD en el punto ABRIR / CERRAR. Instale un disco en el compartimiento, con el lado impreso para arriba y el lado brillante para bajo.
- Cerrar el compartimiento de CD. Pasados unos segundos, la unidad comenzará a leer el disco. Después el disco se reproduce automáticamente. (Si no se ha cargado ningún disco, mostrará "  ").

***(Consulte la Guía de Solución de Problemas en la página S22 si hay un disco cargado pero no funciona con normalidad.)***

# OPERACIÓN CD O CD+G

## MODOPLAY/PAUSE

- Para empezar a tocar, presione el botón PLAY/PAUSE. El icono REPRODUCIR “▶” se mostrará en la pantalla LCD.
  - Para interrumpir la reproducción, presione el botón PLAY/PAUSE de nuevo. El icono de la PAUSA (||) será exhibido en vez del icono del JUEGO.
  - Para continuara reproducir, presione, de nuevo, el botón.
- OBSERVE QUE: Presionando PAUSE cuando un CDG está tocando, puede hacer con que letras destorcidas aparezcan en el monitor. Cualquier distorsión debe permanecer hasta que toda la pantalla sea borrada, durante una interrupción instrumental o cuando UD para la canción y reinicia.

## MODO STOP

Sí el botón STOP es presionado durante la reproducción, el disco interrumpe la reproducción. (El número total de pistas será mostrado en el visor LCD.)

## SALTE REPRODUCCIÓN (Para discos CD y CDG)

- Durante el modo STOP, UD puede saltar hasta el número de trilla deseado, pulsando los botones SKIP (◀◀-SKIP-▶▶).
- Puede apretar los botones +/-10 para cambiar la selección mas rápidamente.
- Para continuar a reproducir, presione, de nuevo, el botón PLAY/PAUSE.

## ¿ CÓMO BUSCAR PISTAS? (Para CD de audio solamente)

Al tocar cualquier CD de audio, presione y mantenga presionado el botón SKIP (◀◀-SKIP-▶▶) para hacer una búsqueda, en alta velocidad, para adelante e para tras. Reproducción normal continua cuando UD presione el botón PLAY.

## REPITA

- Para repetir la pista actual, presione el botón REPEAT. El icono del “↺ 1” será exhibido en el LCD.
- Para repetir todas las huellas, apriete el botón REPEAT dos veces. El “↺ ALL” el icono será exhibido en vez del “↺ 1”.
- Para cancelar la función REPEAT, apriete el botón REPEAT de nuevo. Los iconos de la REPEAT en el LCD darán vuelta apagado.

## PROGRAMA

- Use el botón PROGRAM para reproducir las músicas en el orden preseleccionado.  
Paso 1: La programación debe ser hecha en el modo de parada. Solamente presione la tecla de programa hasta que el LCD de programa parpadee, la pista será mostrada [ P-0 ].  
Paso 2: Presione el botón SKIP (◀◀-SKIP-▶▶) para seleccionar una pista deseada.  
Paso 3: Presione el botón PROGRAM, para confirmar la entrada. UD puede repetir los pasos hasta un máximo de 16 pista.  
Paso 4: Presione PLAY cuando UD tenga completado la programación y esté listo para empezar a cantar.
- Pulse el botón DETENER para detener la reproducción.
- Pulse DETENER dos veces para borrar todas las entradas programadas.

## ALEATORIO

- Pulse ALEATORIO para reproducir las pistas en orden aleatorio.

# OPERACIÓN DE OTRO

---

## FUNCIÓN KARAOKE (NO DISPONIBLE EN MODO AUX)

- Los efectos Eco y Tecla pueden ser activados apretando el botón +/- ECO / TECLA para ajustar los niveles. Los iconos individuales son exhibidos en el LCD para el estado ENCENDIDO/APAGADO.
- El Control de Volumen Automático (A.V.C.) puede ser activado o apagado con el botón A.V.C.. El icono A.V.C. será exhibido en el LCD para mostrar su estado.

NOTA: Las funciones TONO y AVC solo están disponibles en modo CDG.

**\* Advertencia - Golpeando o dejando caer el micrófono conectado, puede dañificarlo, permanentemente. Resista a la necesidad de tirar el micrófono por el cable!**

ESPAÑOL

# FUNCIONAMIENTO DE RADIO

---

## Escuchar la radio

1. Pulse el botón de función, o RADIO/BANDA en el mando, para seleccionar el modo radio.
2. Pulse el botón BANDA AM/FM, o RADIO/BANDA en el mando, para seleccionar la banda FM o AM.
3. Pulse SINTONIZAR +/- para seleccionar una emisora.

Nota:

- Pulse SINTONIZAR + o SINTONIZAR - y la frecuencia de recepción subirá o bajará un paso.
- Si presiona y mantiene SINTONIZAR + o SINTONIZAR - más de unos segundos, la frecuencia seguirá aumentando o disminuyendo hasta recibir una emisora de radio.
- La última emisora sintonizada se conserva y recupera cuando enciende el sistema. La emisora sintonizada se guarda en la memoria aunque se desconecte la alimentación o se corte la corriente.

## Guardar emisoras de radio en la memoria

Puede guardar hasta 20 emisoras FM y 20 AM en la memoria de canales.

1. Pulse el botón BANDA AM/FM para seleccionar la banda FM o AM.
2. Pulse SINTONIZAR + o SINTONIZAR - para seleccionar una emisora.
3. Pulse PROGRAMA para acceder al modo de guardado.
4. Pulse PREESTABLECIDO +/- para seleccionar el canal deseado.
5. Pulse PROGRAMA para guardar en la memoria. Si se ha establecido anteriormente, se sustituye la emisora anterior.
6. Repita los pasos 2 a 5 para guardar más emisoras.

## Reproducir emisoras preestablecidas

1. Pulse el botón BANDA AM/FM para seleccionar la banda FM o AM.
2. Pulse PREESTABLECIDO +/- para seleccionar el canal deseado.

## Mejorar la recepción

Recepción AM

- Conecte la antena de aro AM externa a la parte trasera de la unidad. (nota nº 23 en las posiciones de controles de la página S5.)
- La antena de aro AM debe colocarse alejada hasta 12" (30 cm) de la unidad para una mejor recepción.  
Gire la antena de aro AM según sea necesario para obtener la mejor recepción AM.
- No ponga el otros adaptadores electrónicos cerca del sistema o la antena, puede aumentar las interferencias e interferir con la emisora AM.

Recepción FM

- Desenrolle completamente la antena de cable FM y colóquela para obtener la mejor recepción de señal FM.

# CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

## PARA DESCONECTAR EL APARATO

Después de usar la unidad, apáguela pulsando ESPERA/ENCENDIDO a modo APAGADO.

## LIMPIANDO LA UNIDAD

Para limpiar la parte externa de la unidad, refriegue con un paño limpio y suave, humedecido con agua potable, pura.

## A RESPECTO DE LOS CD-Rs

Este aparato es compatible con los CD-Rs pero la capacidad de reproducción puede depender de la calidad del disco, del dispositivo utilizado para la grabación y del software utilizado.

## Limpiando las Lentes de Láser del CD

Para los Mejores Resultados: Use un disco de limpieza de lentes del CD, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del disco de limpieza.

Sí un disco de limpieza del cabezote del láser no estuviera disponible, use un paño de algodón seco, limpio, suave para pasar en la lente pequeña del láser, localizado en la toca CD.

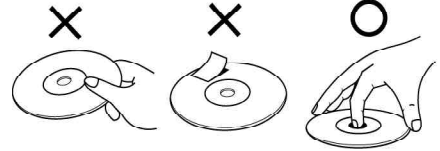


**Para evitar incendios o choques eléctricos, desconecte su sistema estéreo de la tomacorriente CA al hacer la limpieza.**

## CD

### MANIPULANDO EL DISCO

A pesar de las trillas musicales del disco estar cubiertas con una capa de protección, es



### LIMPIEZA DEL DISCO

Limpieza no será siempre necesaria. No obstante, si hay impresiones digitales, polvo o suciedad, UD puede limpiarlas, con un paño suave, que no suelte pelusas. Pase el paño con un movimiento del centro del disco para el borde externo. UD puede humedecer primero el paño con agua natural de la llave, sí necesario.



**ATENCIÓN:** No use detergente o agentes de limpieza abrasivos, que puedan dañar los discos.

### LECTOR DE CD

El mecanismo de reproducción es equipado con un eje auto lubricante y no debe ser lubricado ni engrasado oiled or greased.

# GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y ARREGLO DE FALLAS

Si UD ha seguido las instrucciones y está con dificultades en operar la unidad, localice el PROBLEMA en la columna izquierda abajo. Verifique la columna CAUSA PROBABLE para localizar y reparar el problema.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Sin tensión cuando activado.	Conector CA no está conectado en la toma.	Instale el conector de alimentación en la conexión CA.
Sin tensión cuando conectado.	The AC outlet may not have power.	Check the outlet with a working lamp or other electrical appliance.
Ningún sonido de televisión o PA.	La función incorrecta fue seleccionada.	Seleccione la función correcta.
	Televisión o sistema PA al mínimo.	Aumente el volumen de la televisión o sistema PA.
	Televisión o sistema PA desconectado.	AConecte la televisión o sistema PA.
	Los cordones de conexión no están firmemente conectados.	Asegure que los cordones de conexión blanco y rojo están firmemente conectados en La Singing Machine y el sistema de TV/PA.
El sonido está distorsionado	Volumen excesivo.	Disminuya el volumen.
	La fuente de sonido está distorsionada.	Si la fuente original (MP3) de su iPod es de mala calidad, se notan la distorsión e interferencias con altavoces de alta potencia. Pruebe otras fuentes de sonido, como un CD de música.
El iPod no encaja correctamente.	No usa adaptador de iPod o usa uno incorrecto.	Asegúrese de que el adaptador sea de la medida adecuada para su iPod.
	El iPod no se ha instalado correctamente.	Saque su iPod de la toma, y retire cualquier obstrucción del conector de la toma y su iPod. Vuelva a colocarlo en la toma.
El iPod no responde a la unidad.	El iPod no se ha instalado correctamente.	Saque su iPod de la toma, y retire cualquier obstrucción del conector de la toma y su iPod. Vuelva a colocarlo en la toma.
	El software del iPod está anticuado.	Actualice el software de su iPod. Para más detalles, visite <a href="http://www.apple.com/iPod/download">http://www.apple.com/iPod/download</a> .
	El iPod está bloqueado.	Asegúrese de que su iPod funcione correctamente antes de conectarlo a la unidad. Consulte el manual de su iPod para más detalles.
	Usa un iPod de primera o segunda generación, iPod shuffle u otros dispositivos.	Esta unidad no soporta estos iPod u otros dispositivos. Use AUX como canal de entrada.
El iPod no se ha cargado.	El iPod no se ha instalado correctamente.	Saque su iPod de la toma, y retire cualquier obstrucción del conector de la toma y su iPod. Vuelva a colocarlo en la toma.
	El iPod está bloqueado/colgado.	Asegúrese de que su iPod funcione correctamente antes de conectarlo a la unidad. Consulte el manual de su iPod para más detalles.
CD player no funciona normalmente o el LCD despliega "no", "E" o "00".	Disco colocado con su fase al contrario.	Instale el disco correctamente.
	Disco está sucio.	Pase un paño suave y limpio.
	Disco está arañado.	Use un disco nuevo.
	Disco está chueco.	Use un disco nuevo.
	Un disco sin estandarización fue colocado.	Use solamente los discos que tengan el logotipo estándar como descrito en la página S17.
	Sistema de karaoke necesita ser reiniciada (reset).	Desconecte la máquina de la corriente durante 30 segundos y reconecte.



# GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y ARREGLO DE FALLAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Sin sonido (si el audio estuviera pasando por TV o VCR).	Selección de Entrada en la TV o VCR no está correcta.	Siga las instrucciones en la página S11 para "Haciendo las Conexiones".
	Los cordones de conexión no están firmemente conectados.	Asegure que los cordones de conexión blanco y rojo están firmemente conectados en la sistema de karaoke y el TV/VCR.
Ningún sonido - cuando el audio es conectado a un sistema estéreo de casa.	La selección de la fuente no está bien configurada en el estéreo fónico.	Seleccione AUX IN como entrada para su equipo doméstico de música.
	Conexión inadecuada al sistema estéreo o amplificador de potencia.	Siga las instrucciones en la página S12 para conectando a un sistema estereofónico doméstico.
	Los cordones de conexión no están firmemente conectados.	Asegure que los cordones de conexión blanco y rojo están firmemente conectados en La sistema de karaoke y el sistema estéreo fónico.
La letra de la música no aparece en la pantalla.	Cable de vídeo no está conectado correctamente en la TV.	Conecte el cable de vídeo (amarillo) en VIDEO IN/OUT en la trasera de la sistema de karaoke (función de karaoke).
	Selector de Entrada en la TV no está en vídeo.	Use su telemando de TELEVISIÓN para seleccionar la entrada VIDEO apropiada o seleccionar la entrada VIDEO apropiada en la propia TELEVISIÓN (Ver página S11 los Medios Comunes para configuración de su TV o Aparato de Vídeo). Verifique si el disco esta CDG.
	TV no tiene una entrada de vídeo.	Conecte el VIDEO OUT del sistema al VIDEO IN de su VCR, o conecte un Modulador de RF y de este para la entrada del cable de la TV. Consulte "Haciendo las Conexiones" en la página S11. Verifique si el disco esta CDG.
	Un CDG es cargado pero el icono CD+G no aparece.	Verifique si el disco está limpio. (Vea las instrucciones de limpieza, en la página S21.)
Cuando un CDG es tocado y que Usted canta en el micrófono, la música de fondo o las voces son cortadas.	Channelis sano no ajustar correctamente.	Presione el botón AUDIO hasta la unidad que el sonido es estéreo.
	Toca solo la pista de música.	Toca la pista con música y voces.
No hay sonido de radio AM, los demás están bien.	La antena de aro AM no está conectada a la unidad.	Conecte la antena de aro AM a la toma posterior de la unidad.
La radio AM tiene muchas interferencias.	La antena de aro AM no está colocada correctamente.	Mueva la antena de aro AM lejos de la unidad principal y gírela hasta obtener la mejor recepción.
Icono de batería baja siempre encendido.	Baterías gastadas.	Cámbielas por baterías nuevas.
	Baterías no instaladas correctamente.	Compruebe y asegúrese de que la polaridad (extremos + y -) coincida con el diagrama del compartimiento de baterías.
El mando a distancia no funciona.	Baterías bajas.	Cambie la batería por otra nueva.
	El mando a distancia no está apuntado a la unidad principal.	Apunte el mando a la unidad, póngase a menos de 10 pies (3 m) de la unidad.
La unidad se calienta después de un tiempo prolongado reproduciendo a volumen elevado.	Es normal.	Apague la unidad un tiempo o baje el volumen.

# DETALLES TÉCNICOS

<b>SECCIÓN DE AUDIO:</b> POTENCIA DE SALIDA (MÁXIMA) IMPEDANCIA DE SALIDA	4 WATTS + 4 WATTS (RMS) 4 OHMS
<b>SECCIÓN iPod</b> CONEXIÓN iPod	SOPORTE iPod 3G, 4G, U2, 5G, Photo, Mini AND Nano.
<b>SECCIÓN DEL CD PLAYER:</b> FRECUENCIA DE RESPUESTA RELACIÓN SEÑAL / RUIDO RUIDO Y SISEO CONVERSIÓN D - A NÚMERO DE LOS PROGRAMAS SISTEMA DE MUESTRA	100Hz-20kHz 40dB NON MESURABLE 1-BIT CONVERTISSEUR N/A PROGRAMMATION AACCES DIRECT A 16 ÉTAPES8 FOIS SUR ECHANTILLONNAGE 8 FOIS SUR ECHANTILLONNAGE
<b>SECTION RADIO:</b> GAMME DE FRÉQUENCE AM GAMME DE FRÉQUENCE FM MEMORIA PREESTABLECIDA	520-1700 kHz 87.5-108 MHZ 20 AM + 20 FM
<b>MICRÓFONO</b>	-74 dB 600 OHMS DE IMPEDANCIA CON MICRÓFONO DINÁMICO Ø6.3mm
<b>SECCIÓN DE ALIMENTACIÓN</b>	CA 110V-120V~60Hz DC 3V (2 x "AA" CELL) para reserva de reloj (PILAS SON NO INCLUIDO)
<b>DIMENSIONES</b> (ALTURA X ANCHO X PROFUNDIDAD)	14.2 x 8.5 x 7.0 pulgadas/ 36.0 x 21.5 x 17.8 centímetros
<b>PESO</b>	8.9 lbs / 4.0 kgs
<b>ACCESORIOS</b>	1.CONTROL REMOTO 2.ADAPTADORES iPod 3. ANTENA DE ARO AM 4.CABLE RCA 5.MICRÓFONO DINÁMICO 6.CDG DE KARAOKE PREGRABADO

Especificaciones son típicas. Unidades individuales pueden tener variaciones. Ellos (ellas) están sujetas a mejoría constante sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

# GLOSARIO DE TÉRMINOS DE KARAOKÉ DE LA SINGING MACHINE

Además de toda la terminología asociada a los productos electrónicos de consumo, algunos ítems adicionales son usados casi exclusivamente en karaoke. Estos términos tienen el objetivo de familiarizarle con el mundo del karaoke. Los recursos enumerados abajo pueden no pertenecer, necesariamente, al modelo de Singing Machine que UD tiene. Abajo algunas explicaciones resumidas de los términos de Karaoke:

## **Control ECHO:**

El eco da profundidad y resonancia a la voz del cantante, sin afectar la música. El eco es producido por una realimentación controlada de la voz del cantor.

## **Grabación Múltiple:**

Nuestras grabaciones múltiple tienen 2 copias de la misma canción. Una versión es una grabación estereofónica de la canción sin la voz del cantor. La segunda versión es grabada con la música y voces de fondo, en el canal izquierdo y el cantor principal, en el canal derecho. Esta grabación "split track" (trilla compartida) permite que UD tenga un control del volumen de la voz del cantor principal ajustando el control de BALANCE. UD puede hacer un dueto con el cantor principal o usar el vocalista como un guía, para aprender la canción, reduciendo, gradualmente, el control de BALANCE, hasta que UD sea capaz de cantar la canción por UD mismo.

## **Control Automático de Voz (A.V.C.):**

Cuando la función AVC es activada, las voces, en una grabación múltiple, son eliminadas así que el cantor empiece a cantar con el micrófono. Cuando el cantor para de cantar, las voces, en la grabación múltiple son inmediatamente reactivadas. Esta función útil es usada, principalmente, durante las secciones de ensayo, cuando el cantor está aprendiendo la canción. Por favor observe que la función de AVC sólo funciona con grabaciones múltiple y no con grabaciones normales de audio.

## **Control PITCH:**

La función controla el tono de la música, controlando la velocidad, con la cual la cinta cassette es reproducida. Aumentando la velocidad de la cinta, la música suena más aguda o más grave.

## **Controlador Principal:**

Este control cambia el tono de la música CD/CDG (tonos + o -) para ajustar la voz del cantante.

## **CDG:**

Esto es un acrónimo para Compact Disc más Graphics. UD encontrará también las variaciones CD+G y CD + imágenes (CD + Graphics). Él es un CD de audio normal, con informaciones almacenadas, en una trilla de datos, simultánea a la música. En lenguaje simple, CDG, tiene una salida de video para imágenes simples (no un video con movimientos completos). En el caso de karaoke, la función de imagen es usada para almacenar letras de música y visualizar la letra en sincronía con la música. En la mayoría de los casos el software CDG exhibe la letra de la música que cambia de color a la medida que ella debe ser cantada. Un aparato normal de televisión es todo lo que necesita para ver las letras del CDG.

**ATENCIÓN** - CDG es un tipo especial de sistema de codificación del CD que es diferente de un VCD o DVD. Su Singing Machine puede decodificar CDs normales de audio y discos CDG. El no reproduce VCD o DVD.

Discos de audio estándar y cintas cassetes no exhiben las letras de música en su TV. Los CD de audio, no tienen el software necesario para visualizar las letras de las músicas.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PARTIE INTERNE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR, VEUILLEZ CONTACTER UN PERSONNEL DE RÉPARATION QUALIFIÉ.



Le symbole d'éclair dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de la présence de 'tension dangereuse' non isolée dans l'enceinte de l'appareil et qui pourrait être de magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique sur les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance (entretien) importantes dans la littérature accompagnant l'appareil.



Symbole de la Classe II (Isolation double)

## AVERTISSEMENT

Afin de prévenir le risque de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

La ventilation ne doit pas être gênée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets comme des journaux, des nappes, des rideaux, etc.

Aucune flamme nue comme des bougies allumées, ne doivent être placées sur l'appareil.

La prise secteur est utilisée comme appareil de déconnexion, cet appareil doit rester prêt à l'emploi.

Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur, la prise secteur doit être entièrement débranchée de la prise murale secteur.

## ATTENTION

AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS UTILISER CETTE PRISE (POLARISÉE) AVEC UN CÂBLE D'EXTENSION, UN RÉCEPTACLE OU TOUTE AUTRE PRISE DE COURANT À MOINS QUE LA PRISE NE PUISSE ÊTRE CORRECTEMENT INSÉRÉE SANS EXPOSER LES PARTIES DES LAMES. POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, FAITES CORRESPONDRE LA LAME LARGE DE LA PRISE À LA FENTE LARGE ET INSÉREZ COMPLÈTEMENT.

## IMPORTANT FCC (FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION)

Comme l'équipement électronique du système radio réveil peut causer des interférences avec les tuners radio environnants, veuillez éteindre ce lecteur lorsqu'il ne sert pas ou éloignez-le du tuner radio affecté.

Cet appareil est conforme aux règles FCC Partie 15. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil peut causer des interférences dangereuses et (2), cet appareil doit accepter n'importe quelle interférence reçue y compris l'interférence causée par un fonctionnement indésirable.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

---

**AVERTISSEMENT** : Les changements ou les modifications apportés à cet appareil et qui ne seraient pas directement approuvés par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

**REMARQUE** : Cet équipement a été testé et prouvé comme conforme avec les limites d'un appareil numérique de Classe B, en conformité avec la Partie 15 des Règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lors d'une installation d'habitation. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec ces instructions, il peut causer des interférences dangereuses sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences dangereuses sur la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs de ces mesures :

- Réorientez et remplacez l'antenne de réception.
- Augmentez l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise murale sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme avec l'exigence canadienne ICES-003.

## CERTIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce système de Haut-parleurs pour iPod est fabriqué et testé pour répondre aux standards de sécurité de FCC, aux exigences et à la conformité de la performance de sécurité des États-Unis. Département des Services Humains et de Santé et aussi avec les Standards de Performance de Radiation FDA 21CFR Sous-chapitre J.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

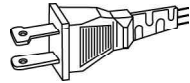
1. Lisez ces instructions
2. Conservez ces instructions.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.

Installez l'appareil en accord avec les instructions du fabricant.

8. Ne pas installer près d'une source de chaleur telle que les radiateurs, les accumulateurs de chaleur, les fours ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

9. Ne pas faire défaut au dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de type terre. Une prise polarisée comporte deux lames dont l'une lame est plus large que l'autre.

Une prise de type terre comporte deux lames et une troisième dent de mise à la masse. La lame large ou la troisième dent sont conçues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à la prise murale, contactez un électricien pour changer la prise obsolète.



Prise AC polarisée

10. Protégez le cordon de courant afin qu'on ne marche pas dessus ou qu'il ne soit pas pincé, plus particulièrement les prises, les prises de courant et leur point de sortie de l'appareil.

11. N'utilisez que les fixations/les accessoires recommandés par le fabricant.

12. N'utilisez qu'avec un chariot, un support, un trépied, une étagère ou une table recommandé(s) par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque le chariot est usé, soyez prudent(e) lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil et ce afin d'éviter les blessures qu'occasionnerait une chute de cet ensemble.



13. Débranchez cet appareil pendant l'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.

14. Veuillez faire effectuer les réparations par un personnel qualifié. La réparation est requise lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme par exemple l'endommagement du cordon d'alimentation ou de la prise, un liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou il est tombé.

# INTRODUCTION

---

Votre système Karaoké vous donnera des années d'amusement et de divertissement. Vous serez la "star" quand vous chanterez en vous accompagnant sur vos enregistrements préférés ainsi que lorsque vous entendrez votre voix dans les haut-parleurs.

Cet appareil de karaoké est compact et conçu pour présenter beaucoup de fonctions, tout en étant facile à utiliser. Après quelques petites explications, vous devenez un expert. Avant d'essayer d'utiliser votre appareil, veuillez lire soigneusement ce manuel pour vous familiariser avec toutes les fonctions disponibles et les sections du manuel qui décrivent ces fonctions. Ensuite, reportez-vous à la section pour l'opération spécifique que vous voulez réaliser.

Pour faciliter vos consultations, quelques-unes des principales caractéristiques du Centre de karaoké sont énumérées ici:

**Paroles sur l'écran TV** - affiche les paroles au rythme de la musique quand un CD+G est joué.

**Contrôle Automatique de Voix (A.V.C.)** - vous permet de remplacer la voix originale du chanteur par votre propre voix quand un disque karaoké multiplex préenregistré est joué.

**Contrôle d'ECHO** - vous permet d'ajouter un écho pour enrichir votre voix avec un effet de concert.

**Haut-parleur stéréo encastré** - vous permet de faire partager la musique à votre famille et à vos amis.

**Jacks de sortie auxiliaires** - vous permet de vous connecter à un autre appareil de sortie audio, tel un equalizer / booster ou un système PA (public).

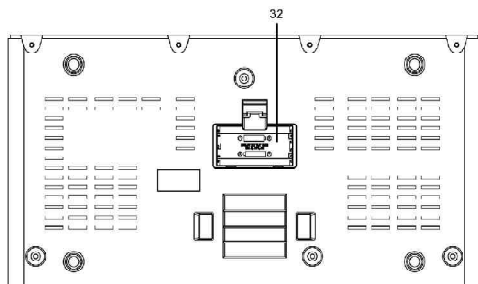
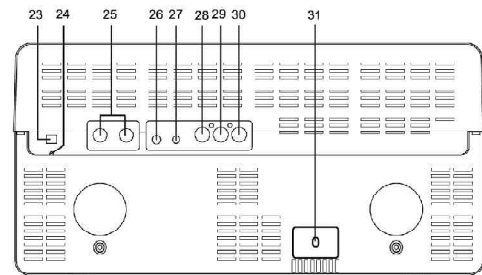
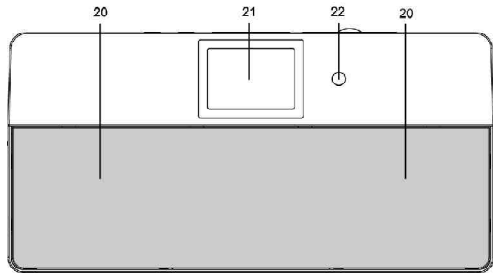
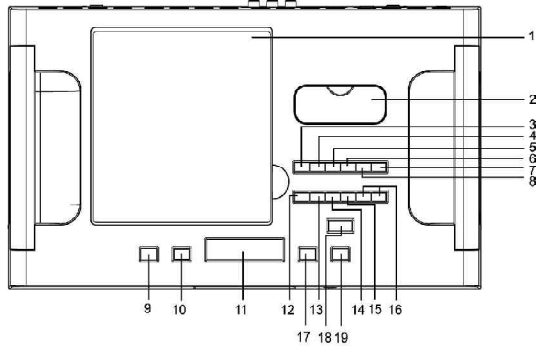
**Prise jack de l'écouteur** - vous permet de brancher un casque écouteur au lieu d'écouter par les haut-parleurs encastrés.

**Port iPod** - la station d'accueil iPod est compatible avec une variété de modèles iPod. Le support de système audio iPod vous permet de brancher simplement et d'appuyer pour faire passer tous les fichiers des musiques enregistrés sur votre iPod. Les haut-parleurs de système de karaoké vous offriront un son superbe.

# LOCALISATION DES CONTRÔLES

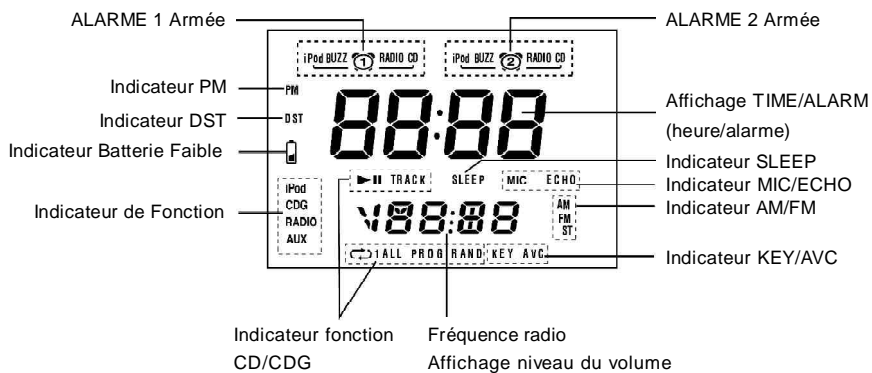
## UNITÉ PRINCIPALE

1. Porte CD
2. Couvercle pour station iPod
3. Bouton SLEEP
4. BOUTON BANDAM/FM
5. Bouton CLOCK ADJ./PROGRAM
6. Bouton Preset -/REPEAT
7. Bouton SLEEP
8. Bouton Preset +/RANDOM
9. Bouton WAKE TO
10. ALARME ON/OFF
11. Bouton SNOOZE /DIMMER
12. Bouton PLAY/PAUSE/ENTER
13. Bouton STOP/FM MODE
14. Bouton TUNING -/SKIP ◀/MINUTE
15. Bouton TUNING +/SKIP ▶/HOUR
16. Bouton VOLUME -/+
17. Bouton ALARM 1
18. Bouton STANDBY/ON
19. Bouton ALARM 2
20. Haut-parleurs
21. Affichage
22. Capteur de distance
23. Prise ANT.AM
24. ANT.FM
25. Prises MIC
26. Prise PHONES
27. Prise AUX IN
28. Prise VIDEO OUTPUT
29. Prise AUDIO OUTPUT (L)
30. Prise AUDIO OUTPUT (R)
31. Cordon secteur AC
32. Pile de sauvegarde horloge  
Compartment





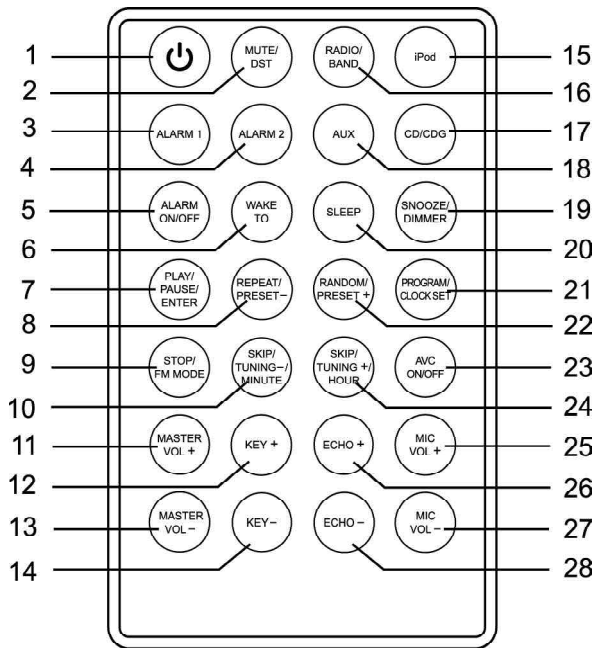
# LCD



FRANÇAIS

# LOCALISATION DES CONTRÔLES

## TÉLÉCOMMANDE



1. Bouton STANDBY/ON
2. Bouton MUTE/DST
3. Bouton ALARM 1
4. Bouton ALARM 2
5. Bouton ALARME ON/OFF
6. Bouton WAKE TO
7. Bouton PLAY/PAUSE/ENTER
8. Bouton REPEAT/PRESET -
9. Bouton STOP/FM MODE
10. Bouton SKIP/TUNING -/MINUTE
11. Bouton VOL principal+
12. Bouton KEY +
13. Bouton VOL principal-
14. Bouton KEY -
15. Bouton iPod
16. Bouton RADIO/BAND
17. Bouton CD/CDG
18. Bouton AUX
19. Bouton SNOOZE / DIMMER
20. Bouton SLEEP
21. Bouton PROGRAM/CLOCK SET
22. Bouton Preset +/RANDOM
23. Bouton AVC ON/OFF
24. Bouton TUNING +/SKIP /HOUR
25. Bouton MIC VOL +
26. Bouton ECHO +
27. Bouton MIC VOL -
28. Bouton ECHO +

# LOCALISATION DES CONTRÔLES

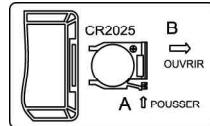
## PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

### UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE

Installer / remplacer la pile de la télécommande

La pile de la télécommande est déjà installée à l'usine. Lorsque la télécommande cesse de fonctionner, remplacer la pile par une pile neuve.

1. Le cache de la pile est situé à l'arrière de l'appareil.
2. Pressez l'onglet à cran A en tirant sur la languette du cache de la pile B pour débloquer la languette du cache de la pile et retirez le support de la pile.
3. Insérez une pile lithium "CR2025" de 3 volts. Assurez-vous que la polarité est correcte (les bornes + et - de la pile)
4. Replacez le support de la pile dans la télécommande.



**REMARQUE :** Veuillez retirer l'étiquette avant la première utilisation.

### PRÉCAUTIONS À PROPOS DE LA PILE

Suivez ces précautions lorsque vous utilisez des piles sur cet appareil :

1. Ne tentez pas de recharger, de court-circuiter, de démonter, de chauffer ou de jeter les piles au feu.
2. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées.
3. Ne mélangez pas les piles alcaline, standard (carbone-zinc) ou les piles rechargeables (nickel cadmium).
4. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, retirez les piles afin d'éviter les dommages ou les blessures que pourrait causer une fuite de pile.
5. Ne tentez pas de recharger des piles qui ne peuvent l'être car elles pourraient surchauffer et exploser. (Suivez les indications du fabricant).
6. Veuillez jeter les piles en accord avec les lois locales.

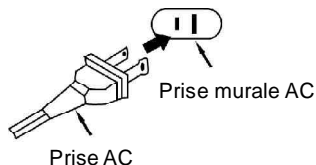
# POUR FAIRE LES CONNECTIONS

---

## ALIMENTATION

Insérez la prise AC (avec 2 lames) dans la prise murale AC locale de 110V-120V-60Hz.

REMARQUE: La prise AC fournie avec l'appareil est polarisée afin de minimiser le risque de choc électrique. Si la prise AC ne correspond pas à la prise murale AC non polarisée, ne limez pas et ne coupez pas la lame large. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remplacer la prise obsolète.



## ALIMENTATION PRINCIPALE

- Vérifiez que la tension électrique indiquée sur la plaque de coefficient correspond à la tension électrique locale. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur ou un organisme d'entretien.
- Connectez le cordon d'alimentation à la prise murale d'alimentation électrique AC. Dès que vous insérez la prise de courant dans la prise murale, l'heure à l'écran clignote et indique **12:00** (en supposant qu'il n'y ait pas de pile de sauvegarde ou que la prise ne soit pas faible.) Voir page F13 pour régler l'heure correcte.

## PANNE DE COURANT

Si une panne de courant survient, l'appareil s'éteint. Dès que le courant revient, **12:00** clignote et s'affiche, cela indique que vous devez réinitialiser l'heure correcte.

## SYSTÈME PILE DE SAUVEGARDE

- Insérez 2 piles "AA" (non fournies) dans le compartiment de piles. Dans le cas d'une panne de courant, les piles fournissent suffisamment d'énergie pour maintenir l'heure. Lorsque le courant AC est rétabli, l'heure correcte est remise et ne nécessite pas d'être réglée à nouveau.
- Ni l'affichage, ni l'appareil ne fonctionnent tant que l'appareil n'est pas branché sur une prise AC.

LA PILE NE RÉTABLIRA LES RÉGLAGES DE L'HORLOGE QUE LORSQUE LE COURANT SERA RÉTABLI.

- Remplacez la pile une fois l'an. La durée de la pile dépend de la fréquence d'utilisation et des coupures de courant. Cela peut varier d'une région à l'autre.

### Remarque:

1. Vérifiez toujours l'heure et réinitialisez si nécessaire lors de la première connexion au secteur AC ou lors d'une panne de courant.
2. Les 2 piles servent à sauvegarder l'heure dans le cas d'une panne de courant du secteur AC. Dans ce cas, ne tentez pas de faire fonctionner l'appareil, sinon la durée de vie de la pile sera réduite.

# POUR FAIRE LES CONNEXIONS

## BRANCHEZ-LE SUR VOTRE T.V.

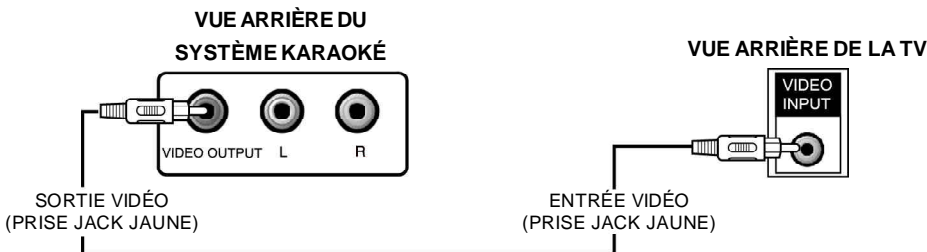
Le système karaoké comprend des câbles RCA pour vous donner la possibilité soit de connecter un système audio/son externe et/ou un appareil vidéo. Le fil possède trois prises RCA à chaque extrémité; la Blanche et la Rouge sont pour les connexions audio gauche et droite, la Jaune est pour la vidéo.

On recommande de faire jouer un disque CDG pendant que vous faites les connexions à votre TV ou Magnétoscope. L'affichage du logo de SMDigital ou des paroles sur votre écran de TV vous montrera que vous avez connecté votre TV ou Magnétoscope correctement.

## CONNEXION VIDÉO

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour afficher les paroles du CDG, photos/films d'iPod sur Ecran de TV:

- (1) Localisez les fils de connexion multicolores.
- (2) Branchez le câble vidéo (Jaune) à la prise jack de Sortie Vidéo située sur le côté de votre système de karaoké.
- (3) Connectez l'autre extrémité au câble vidéo (jaune) à la ENTREE Vidéo d'une autre source vidéo, telle que MAGNETOSCOPE ou TV.



# POUR FAIRE LES CONNECTIONS

Si votre téléviseur ne possède pas l'Entrée Vidéo nécessaire, vous aurez besoin d'un Modulateur RF (modulateur de Radio Fréquence), qui fait la connexion au travers de l'Antenne TV ou du câble et sert d'Entrée Vidéo.

Un Modulateur RF peut être acheté chez presque tous les détaillants de matériel électronique. Si vous connectez la vidéo du système karaoké soit à une télévision soit à la prise d'entrée d'un magnétoscope, vous devez spécifier la source TV ou VCR (magnétoscope) à afficher. Le manuel d'utilisation de votre TV ou MAGNETOSCOPE peut vous indiquer comment afficher le signal vidéo à partir de la prise jack vidéo.

Si vous ne possédez pas le manuel de votre TV ou MAGNETOSCOPE, nous suggérons que vous appeliez le Service Après-Vente du fabricant de votre TV ou MAGNETOSCOPE. Seul le fabricant pourra vous indiquer rapidement comment configurer votre TV ou MAGNETOSCOPE pour afficher le signal vidéo provenant de la prise jack d'entrée.

\* Note: Certains appareils de TV n'affichent pas le fond bleu standard utilisé normalement par la plupart des CGDs. Si la couleur d'arrière plan est inégale ou qu'elle clignote, veuillez essayer de connecter votre système karaoké à un tube de télévision standard.

## MOYENS HABITUELS DE CONFIGURATION DE VOTRE TV OU MAGNETOSCOPE

Votre système karaoké est conçu pour être relié à votre TV de la même manière que vous connecteriez une caméra vidéo, un magnétoscope ou un jeu vidéo. Le système karaoké envoie constamment des signaux vidéo et audio aux prises 'Video Out' et 'AUX OUT' lorsque vous lisez un CDG. On recommande de faire jouer un disque CDG sur votre système de karaoké avant de faire ces connexions. Vous pourrez voir les paroles sur votre écran de TV dès que l'installation sera terminée. Vous verrez des paroles sur l'écran de TV dès que vous aurez configuré correctement.

Nous nous référons à la TV/au magnétoscope car les fabricants utilisent des procédés identiques pour connecter les TV et les magnétoscopes et vous pouvez connecter votre système karaoké à une TV, à un magnétoscope ou à un système satellite. La configuration de la TV/MAGNETOSCOPE est la partie la plus difficile pour faire les connexions et afficher les paroles de la système de karaoké. Dans la plupart des maisons, la TV possède un câble branché ou une antenne en fonctionnement. Une fois que vous avez connecté votre système karaoké à la TV/ au VCR, vous devez 'dire' à votre TV/magnétoscope d'afficher l'entrée depuis le système karaoké au lieu de votre entrée habituelle depuis le câble de l'antenne.

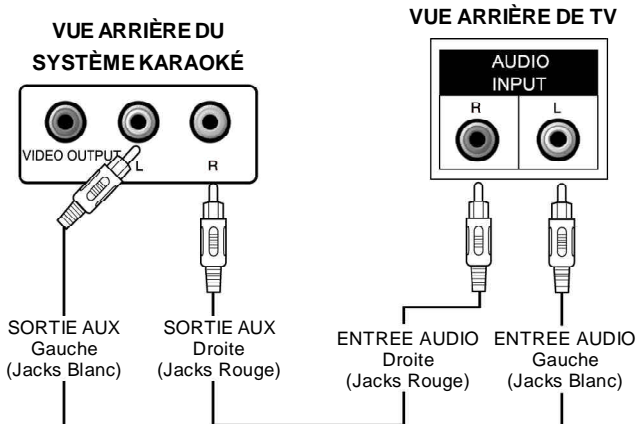
Vérifiez le manuel d'utilisation de votre TV/MAGNETOSCOPE pour installer de la manière la plus facile votre appareil particulier de divertissement. Si vous ne possédez pas le manuel de votre TV ou Magnétoscope, veuillez entrer en contact avec le fabricant pour obtenir les informations soit par téléphone soit sur leur site Internet. Ci-dessous nous donnons la liste des moyens les plus fréquents de configurer une TV/MAGNETOSCOPE:

- (1) Dans le menu de configuration de la TV/MAGNETOSCOPE il doit y avoir une option "Sélection d'Entrée" où vous pouvez choisir entre "Câble/Antenne", "Vidéo 1" ou "Vidéo 2" comme source d'entrée.
- (2) Essayez de trouver une chaîne "Vidéo" entre la chaîne la plus basse et la plus haute de votre TV ou Magnétoscope (c'est à dire qu'entre 99 et 2 il pourrait y avoir VIDEO , ENTREE ou "JEU").
- (3) Localisez un bouton sur la télécommande de votre TV / Magnétoscope auquel vous vous connectez et qui fera afficher sur la source d'entrée Vidéo les messages "VIDEO", "VIDEO 1", "JEU", "AUX", "EXT", "LINE 1", "LINE IN" ou éventuellement le bouton "VCR".

# POUR FAIRE LES CONNECTIONS

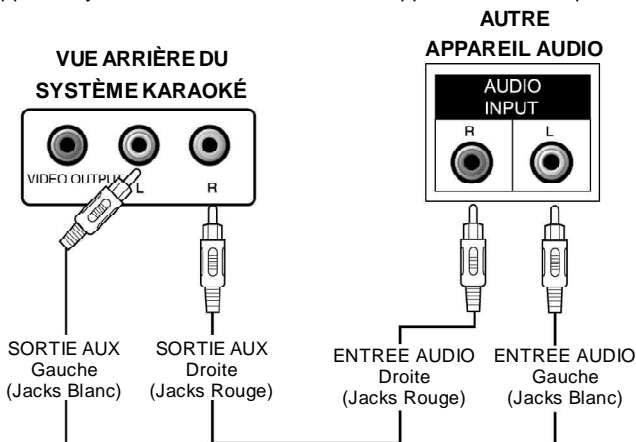
## CONNEXION AUDIO

Connectez le appareil à votre TV ou à votre appareil stéréo en utilisant les connecteurs Blanc et Rouge du cordon de raccordement fourni. Branchez l'extrémité blanche du cordon de raccordement à la prise jack d sortie blanche du appareil. Branchez l'extrémité rouge du cordon de raccordement à la prise jack d sortie rouge du appareil. Connectez maintenant l'autre extrémité de la fiche blanche (voie de gauche) et rouge (voie de droite) du câble aux prises jacks ENTREE AUDIO OU ENTREE AUX de votre TV ou appareil stéréo.



## POUR CONNECTER UN APPAREIL AUDIO À LA SORTIE

Pour raccorder un appareil audio (telle qu'un AP-amplificateur de puissance-ou un amplificateur du système de sonorisation) pour que vous puissiez mieux entendre la musique et les voix de l'appareil système de karaoké, branchez l'appareil audio aux prises de sortie AUX OUT.



## CONNEXION DE VOTRE ECOUTEUR

Il y a une prise d'écouteurs pour utiliser un écouteur à la place du haut-parleur. (Les écouteurs sont vendus séparément.)

ATTENTION: Le pression excessif du son des oreillettes peut causer la perte d'audition.

# FONCTIONNEMENT DE L'HORLOGE/L'ALARME

## Fonctionnement

- Appuyez sur le bouton STANDBY/ON de l'appareil une fois pour allumer le courant du système.

## Régler le volume

### Vous pouvez régler le volume de l'appareil.

Appuyez sur VOLUME +/- jusqu'à ce que le volume désiré soit atteint et le niveau du volume s'affichera à l'écran.

## Régler l'horloge

- Écran LCD de l'heure.
1. Appuyez sur le bouton CLOCK ADJ. et les chiffres de l'heure commencent à clignoter à l'écran.
  2. Appuyez sur le bouton HOUR pour régler l'heure. Appuyez et maintenez le bouton pendant plus d'1 seconde pour accéder au réglage rapide.
  3. Appuyez sur le bouton MINUTE pour régler les minutes. Appuyez et maintenez le bouton pendant plus d'1 seconde pour accéder au réglage rapide.
  4. Appuyez sur le bouton CLOCK ADJ. pour confirmer. Les chiffres de l'heure arrêtent de clignoter et l'horloge est réglée et commence à fonctionner.
  5. Appuyez sur le bouton DST de la télécommande et maintenez-le pour changer l'heure sauvegardée. DST allumé avancera l'heure d'1 heure. DST éteint effectue un retour d'1 heure.

## Utiliser l'alarme

### Réglez l'heure de l'alarme

1. L'appareil peut régler deux heures d'alarme.
2. Appuyez et maintenez le bouton ALARM 1 ou ALARM 2 jusqu'à ce que l'écran clignote. Appuyez sur le bouton HOUR ou MINUTE jusqu'à ce que l'heure de l'alarme désirée s'affiche. Veuillez vous souvenir de régler correctement AM ou PM (une icône à droite de l'heure est l'indicateur PM. Il n'y a pas d'indicateur AM).
3. Appuyez sur le bouton WAKE TO pour sélectionner la radio, l'iPod, CDG ou l'avertisseur pour vous réveiller sur l'icône Wake correspondante. Elle clignotera pour indiquer le son Wake sélectionné.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2 (ou sur le bouton ENTER) pour quitter le mode de réglage. L'heure de l'alarme et le mode 'wake to' sont réglés.
5. Appuyez sur ALARM ON/OFF pour sélectionner l'ALARM 1, ALARM 2 ou ALARM 1+ ALARM 2 à activer.
6. Lorsque l'ALARME est armée, vous pouvez appuyer sur ALARM ON/OFF pour arrêter l'ALARME.



# FONCTIONNEMENT DE L'HORLOGE/L'ALARME

## Remarque :

- Une fois que vous avez réglé l'heure de l'alarme, l'alarme sera automatiquement armée. L'icône Alarm et l'icône Wake apparaîtront pour indiquer que l'alarme est armée. Elle sera automatiquement armée pendant 60 minutes.
- Assurez-vous de régler le niveau de volume pour un volume de réveil confortable.
- Lorsque l'alarme vous réveille avec le mode 'iPod', si l' 'iPod' n'est pas sur la station d'accueil, l'alarme s'activera avec l'avertisseur à la place.
- Lorsque l'alarme vous réveille avec le mode 'CD', s'il n'y a aucun disque inséré, l'alarme s'activera avec l'avertisseur à la place.

## Réinitialiser l'alarme pour le jour suivant

Lorsque l'alarme émet un son, appuyez sur le bouton STANDBY/ON pour arrêter l'alarme et la réinitialiser le jour suivant.

## FONCTIONNEMENT SNOOZE / DIMMER

- Appuyez sur le bouton SNOOZE/DIMMER une fois que l'alarme a sonné. L'alarme sera silencieuse et sonnera à nouveau environ 10 minutes plus tard. Vous pouvez appuyer sur l'avertisseur plusieurs fois pendant 1 cycle d'alarme d'une heure.
- Pendant le fonctionnement normal, appuyez sur le bouton SNOOZE/DIMMER pour contrôler la luminosité de l'écran LCD.

## SLEEP

L'appareil a une fonction sleep intégrée. Cette fonction vous permet d'écouter la RADIO/l'iPod/CDG/AUX au moment de vous coucher sans avoir à vous lever pour éteindre. Le système s'arrêtera automatiquement à l'heure de veille désirée.

## REMARQUE :

- L'équipement externe qui est connecté à l'AUX de ce système ne sera pas éteint automatiquement.
- Vous devez éteindre l'appareil avant le réglage de la fonction veille.

## Heure SLEEP

La période pendant laquelle vous écoutez la RADIO/l'iPod/CDG/AUX avant de vous endormir, est appelée temps sleep. Le radio réveil comporte 9 modes de temps intégrés pour changer le cycle de temps sleep (-- → 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90). Si vous souhaitez régler le temps sleep pendant 30 minutes, veuillez procéder comme suit :

- Appuyez sur le bouton SLEEP 3 fois. 30 apparaît à l'écran s'affichant et l'indicateur SLEEP est allumé. Cela signifie que vous avez un temps sleep de 30 minutes.












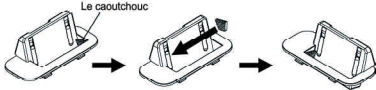
# ADAPTATEURS iPod

1. Veuillez vous assurer que vous utilisez le bon adaptateur pour votre iPod afin qu'il soit correctement placé sur la station d'accueil de votre système. Dans le cas échéant, vous pourriez endommager votre iPod.
2. Il n'y a pas d'adaptateur pour l'iPod shuffle.

## Adaptateurs iPod

Votre système karaoké est livré avec des adaptateurs amovibles afin de correspondre parfaitement à votre iPod lorsqu'il est sur le socle. Chaque adaptateur comporte un numéro afin de correspondre à votre iPod. Veuillez choisir celui qui convient en fonction du tableau ci-dessous :

Veuillez vous référer au chapitre OPÉRATION de l'iPod pour faire fonctionner et charger le lecteur iPod. (à l'exception de l'iPod shuffle.)

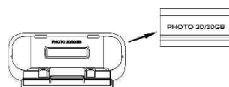
iPod	Type	Mémoire	Série
	iPod mini	4GB & 6GB	Mini
	iPod photo & Color U2 iPod	20GB & 30GB	Photo 20/30GB
	iPod photo	40GB & 60GB	Photo 40/60GB
	iPod nano	2GB & 4GB	Nano
	5G iPod & U2 iPod with video	30GB	Video 30GB
	5G iPod with video	60GB & 80GB	Video 60/80GB
	4G iPod & U2 iPod	20GB	Utilisez le support pour photo 20/30GB.
	4G iPod	40GB	Utilisez le support pour photo 40/60GB.
	3G iPod	10GB & 15GB & 20GB	Utilisez le support pour photo 20/30GB.
	3G iPod	30GB & 40GB	Utilisez le support pour photo 40/60GB.
	iPod nano (2è génération)	2GB & 4GB & 8GB	<p>Utilisez le support pour nano .</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez le caoutchouc d'origine situé à droite du support.</li> <li>2. Remplacez le même caoutchouc à gauche du support. (Un autre caoutchouc est fourni pour une utilisation optionnelle.)</li> <li>3. Veuillez vous référer au dessin suivant:</li> </ol> 

# Fonctionnements de l'iPod

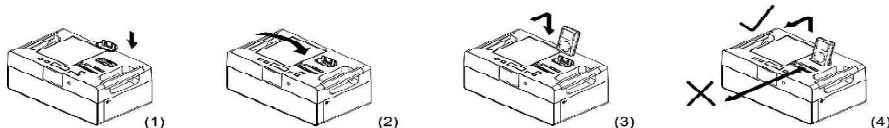
## REMARQUE :

Les 6 insertions fournies avec cet appareil sont à utiliser avec cet appareil uniquement : ce ne sont pas des Socles Universels. Ne jamais mettre l'iPod sur une station d'accueil sans y avoir placé un adaptateur au préalable.

**IMPORTANT !** Le N° d'identification est gravé au bas des adaptateurs. Veuillez vous référer à l'illustration ci-dessus pour l'emplacement du N°.



## INSTALLER L'ADAPTATEUR D'IPOD POUR LE METTRE SUR LE SOCLE



1. Ouvrez doucement le couvercle du socle.
2. Enfoncez doucement le bon adaptateur dans le support. (Veuillez vous référer aux dessins 1 & 2.)
3. Placez l'iPod sur le socle avec le bon adaptateur. (Veuillez vous référer au dessin 3.)
4. Ne jamais tirer vers l'avant ou vers l'arrière. Cela peut endommager votre iPod et/ou l'appareil principal. (Veuillez vous référer au dessin 4.)

## CHARGER L'iPod

- Lorsque l'iPod est sur la station d'accueil et que le système est bien connecté au courant AC, il est chargé automatiquement jusqu'à ce qu'il soit plein.

## ÉCOUTER L'iPod

1. Enfoncez doucement le bon adaptateur dans le socle.
2. Placez l'iPod sur le socle avec le bon adaptateur.
3. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner le mode iPod. L'icône "iPod" apparaîtra à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE du système pour lire la musique de l'iPod.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton PLAY/PAUSE pour mettre la lecture en pause, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton VOLUME +/- pour régler le niveau de son.
7. Appuyez sur le bouton SKIP ►► / ◀◀ pour avancer ou faire un retour sur la piste ou maintenez le bouton pour faire une avance ou un retour rapide.



## ÉCOUTER UN iPod QUI N'EST PAS SUR UNE STATION D'ACCUEIL OU TOUS AUTRES APPAREILS AUDIO PORTABLES

Si vous utilisez un iPod sans station d'accueil ou un autre lecteur MP3 ou tous autres appareils portables audio, vous pouvez quand même l'écouter par l'intermédiaire de la prise AUX IN.

1. Branchez une extrémité du câble audio dans la prise casque ou AUX OUT de votre appareil et l'autre extrémité du câble dans la prise AUX IN située à l'arrière de l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton FUNCTION de l'appareil ou sur le bouton AUX de la télécommande. L'icône AUX apparaîtra indiquant le mode de lecture AUX.
3. Allumez et lisez votre appareil.
4. Appuyez sur le bouton VOLUME +/- de l'appareil ou sur le bouton MASTER VOL +/- de la télécommande pour régler le volume du système. Il se peut que vous ayez aussi à régler le volume de l'appareil.
5. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton STANDBY/ON (ou sur le bouton de la télécommande). Veuillez vous souvenir d'éteindre l'appareil aussi.

# FONCTIONNEMENT DU CD OU CD+G


## PRÉPARATION

- L'appareil est conçu pour jouer des CDs/CD+Gs possédant le logo d'identification . “   ”  
Si les CDs/CD+Gs ne correspondent pas à des normes spéciales, ils ne seront pas joués correctement.
- Les empreintes digitales et la poussière doivent être soigneusement nettoyées avec un chiffon doux. Nettoyez en un mouvement droit à partir du centre du disque vers le bord externe.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques tels que sprays pour nettoyer les disques, sprays ou fluides antistatiques, benzène ou diluant pour nettoyer un disque compact. Ces produits chimiques endommageront définitivement la surface plastique du disque.
- Placez toujours le disque compact sur le plateau, l'étiquette tournée vers le haut. Les disques compacts peuvent être joués seulement d'un côté.
- Pour retirer un disque de l'étui de rangement, pressez au centre du boîtier et soulevez le disque en le tenant soigneusement par le bord.
- Remettre les disques dans leur boîtier après usage pour éviter la poussière et les rayures. Pour éviter de tordre le disque, ne l'exposez pas directement à la lumière solaire, haute humidité ou hautes températures pendant de longues périodes.
- Ne collez de papier ni n'écrivez sur l'une ou l'autre face du disque. Les encres utilisées dans certains feutres peuvent endommager les surfaces du disque.

## LECTURE DE DISQUE CD OU CD+G

- Appuyez sur le bouton **FUNCTION** de l'appareil ou sur le bouton **CD/CDG** de la télécommande pour sélectionner le mode **CD/CDG**.
- Réglez les contrôle de **VOLUME PRINCIPAL** de votre appareil, TV ou système audio comme vous le désirez.
- Réglez les contrôles **MICRO/ECHO/BALANCE** comme nécessaire pour obtenir le mélange de musique et voix souhaité sur votre TV ou équipement sonore.
- Ne pas appuyer sur la porte du plateau de CD pendant qu'un CD est joué.
- Ne placez jamais rien sur la Singing Machine. Des objets étrangers pourraient endommager l'appareil.
- Ne pas forcer de trop sur le couvercle du disque.
- Ne placez qu'un seul disque dans le compartiment de CD à la fois.

## CHARGEMENT D'UN DISQUE

- Soulevez le couvercle de **CD** au point **OUVRIR / FERMER**. Placez un disque dans le compartiment avec le côté imprimé tourné vers le haut et le côté brillant vers le bas.
- Fermez le compartiment de **CD**. Après quelques secondes, l'appareil commence à lire le disque. Ensuite, le disque est lu automatiquement. (Si aucun disque n'est chargé, “  ” s'affichera.)

***(Veuillez vous référer au Guide de Dépannage de la page F22 si le disque est chargé mais qu'il ne fonctionne pas normalement).***

# FONCTIONNEMENT DU CD OU CD+G

## MODE LECTURE / PAUSE

- Pour commencer à jouer, pressez le bouton LECTURE / PAUSE. L'icône PLAY "▶" s'affichera sur l'écran LCD.
- Pour arrêter de jouer momentanément pressez le bouton LECTURE / PAUSE à nouveau. L'icône de PAUSE (II) sera montrée au lieu de l'icône de JEU
- Pour arrêter de jouer, pressez le bouton à nouveau.

VEUILLEZ NOTER: Si vous pressez pause quand un CDG joue, les paroles sur le moniteur pourront être distordues. Les distorsions persistent jusqu'à ce que tout l'écran soit restauré au moment d'un arrêt d'un instrument ou quand vous arrêtez la chanson et que vous la rejouez depuis le début.

## MODE ARRÊT

Si le bouton ARRÊT est pressé pendant la reproduction, le disque s'arrêtera de jouer. (Le nombre total de pistes est montré dans la fenêtre LCD).

## SAUTER REPRODUCTION (Pour disques CD audio, CDG)

- En mode ARRÊT vous pouvez sauter de pistes en avant ou en arrière jusqu'au numéro désiré en appuyant sur les boutons SAUTER (◀◀-SKIP-▶▶).
- On peut appuyer sur les boutons +/-10 pour passer à la sélection plus rapidement.
- Pour reprendre jouer la chanson choisie, appuyez sur le bouton de PLAY/PAUSE.

## RECHERCHE Seulement pour disques CD audio)

Quand vous jouez un CD audio, pressez et maintenez le bouton SAUTER (◀◀-SKIP-▶▶) et le CD cherchera à grande vitesse en avant ou en arrière. La lecture normale continuera lorsque vous le bouton PLAY.

## RÉPÉTER

- Pour répéter la piste actuelle, pressez le bouton REPETITION une fois. L'icône du "↺ 1" sera montrée sur l'affichage à cristaux liquides.
- Pour répéter toutes les pistes, appuyez deux fois sur le bouton REPETITION. Le "↺ ALL" l'icône sera montré au lieu du "↺ 1".
- Pour annuler la fonction REPETITION, appuyez une fois de plus sur le bouton REPETITION. Les icônes de REPETITION sur l'affichage à cristaux liquides s'éteindront

## PROGRAMME

- Utilisez le bouton PROGRAMME pour jouer les chansons en ordre présélectionné.  
Étape 1: Programmer en mode d'arrêt seulement. Pressez la touche de programmation jusqu'à ce que le témoin lumineux LCD s'allume, la piste lira [P-1]  
Étape 2: Pressez alors les boutons SAUTER (◀◀-SKIP-▶▶) pour sélectionner la piste désirée.  
Étape 3: Pressez le bouton PROGRAMME pour confirmer l'entrée. Vous pouvez répéter les étapes jusqu'à un maximum de 16 pistes.  
Étape 4: Pressez LECTURE après avoir terminé de programmer et vous êtes prêt à commencer à chanter.
- Appuyez sur le bouton STOP pour arrêter la lecture.
- Appuyez sur le bouton STOP pour effacer les entrées programmées.

## ALÉATOIRE

- Appuyez sur le bouton RANDOM pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.

# OPÉRATION AUTRE

---

## FONCTION KARAOK (NON DISPONIBLE EN MODE AUX)

- Les effets Echo et Touche peuvent être activés en appuyant sur le bouton ECHO / TOUCHE et les boutons +/- ECHO / TOUCHE pour régler les niveaux. Les icônes individuelles sont affichées sur le LCD pour le statut ON / OFF.
- Le Contrôle de Volume Automatique (A.V.C.) peut être allumé ou éteint en appuyant sur le bouton A.V.C. L'icône A.V.C. sera affichée sur le LCD pour montrer son statut.

REMARQUE : Les fonctions KEY & A.V.C. sont uniquement disponibles en mode CDG.

**\* Avertissement - Si vous frappez ou laissez tomber le micro quand il est utilisé, vous pourrez l'endommager définitivement. Résistez à l'envie de faire tourner le micro par le fil!**

# FONCTIONNEMENT DU TUNER RADIO

---

## Écouter la radio

1. Appuyez sur le bouton de fonction ou sur le bouton RADIO/BAND de la télécommande pour sélectionner le mode radio.
2. Appuyez sur le bouton AND AM/FM ou sur le bouton RADIO/BAND de la télécommande pour sélectionner la bande FM ou AM.
3. Appuyez sur TUNING +/- pour sélectionner une station radio.

Remarque :

- Appuyez légèrement sur TUNING + ou TUNING -, l'étape de fréquence de réception va vers le haut ou le bas en augmentant.
- Si vous appuyez et maintenez le bouton TUNING + ou TUNING - pendant plus de quelques secondes, la fréquence continuera à augmenter ou à diminuer automatiquement jusqu'à ce qu'une station de radio soit reçue.
- La dernière station syntonisée est retenue et rappelée lorsque vous allumez le système. La station syntonisée est mise en mémoire même si le courant est débranché ou coupé en raison d'une panne de courant temporaire.

## Mettre les stations radio en mémoire

Vous pouvez appuyer sur les 20 stations FM et les 20 stations AM en mémoire de canal.

1. Appuyez sur le bouton BAND AM/FM pour sélectionner la bande FM ou AM.
2. Appuyez sur TUNING + ou TUNING- pour sélectionner une station radio.
3. Appuyez sur le bouton PROGRAM pour accéder au mode de sauvegarde.
4. Appuyez sur le bouton PRESET +/- pour sélectionner le canal préréglé.
5. Appuyez sur le bouton PROGRAM pour mettre en mémoire. Si elle a déjà été préréglée, la station précédente est remplacée.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour enregistrer d'autres stations.

## Lire les stations préréglées

1. Appuyez sur le bouton BAND AM/FM pour sélectionner la bande FM ou AM.
2. Appuyez sur le bouton PRESET +/- pour sélectionner le canal préréglé souhaité.

## Améliorer la réception

Réception AM

- Branchez la boucle de l'antenne AM externe située à l'arrière de l'appareil. (Note #23 sur les emplacements des contrôles de la page F5)
- L'antenne boucle AM doit être placée à une distance maximum de 12" (environ 30cm) de l'appareil pour obtenir la meilleure réception possible. Faites tourner l'antenne boucle AM comme requis pour obtenir la meilleure réception possible.
- Ne pas poser d'autre adaptateur électronique près du système ou de l'antenne car cela pourrait augmenter la nuisance sonore et influencer la station de diffusion AM.

Réception FM

- Déroulez entièrement l'antenne fil FM et placez-la pour obtenir la meilleure réception possible.

# SOINS ET ENTRETIEN

## POUR ETEINDRE L'APPAREIL

Après utilisation de l'appareil, éteignez-le en appuyant sur STANDBY/ON pour mettre en mode OFF.

## NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, l'essuyer simplement avec un chiffon doux, propre et humecté d'eau tiède.

## SUR LES CD-Rs

Cet appareil est compatible avec les CD-Rs mais la capacité de reproduction peut dépendre de la qualité du disque, de l'appareil d'enregistrement et du logiciel utilisé.

## Nettoyage de la Lentille Laser du CD

Pour de meilleurs résultats: Utilisez un disque de nettoyage de la lentille CD conformément aux instructions du fabricant de disque de nettoyage.

Si vous ne trouvez pas de disque de nettoyage de la lentille, utilisez un chiffon en coton propre, doux et sec et nettoyez doucement le petit verre de la lentille laser du lecteur de CD.

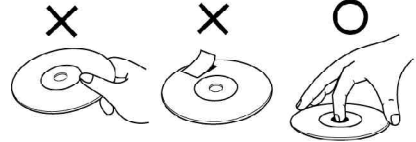


**Pour éviter tout incendie ou choc électrique, débrancher la chaîne stéréo de la prise de courant pendant le nettoyage.**

## DISQUE COMPACT

### Maniement des disques

Même si les plages de musique d'un disque sont recouvertes d'une pellicule de protection, il est à conseiller de manipuler le disque très soigneusement. Toujours



### NETTOYAGE DES DISQUES

Il n'est généralement pas nécessaire de nettoyer les disques. Toutefois, s'il y a des empreintes de doigts, de poussière ou de saleté, vous pouvez les essuyer avec un chiffon doux sans peluches. Essuyer le disque en mouvements rectilignes allant du centre vers le bord. Vous pouvez d'abord humecter le disque si nécessaire.



**REMARQUE: Ne pas utiliser de détergent ou de produits d'entretien abrasifs parce qu'ils pourraient endommager le disque.**

### LECTEUR CD

Le mécanisme du lecteur est équipé de support autolubrifiant et ne doit pas être huilé ou graissé.



# GUIDE DE LOCALISATION DE PROBLEMES

Si vous avez suivi toutes les instructions et vous rencontrez des difficultés dans le fonctionnement de l'appareil, localisez le PROBLEME dans la colonne gauche du tableau cidessous. Vérifiez la CAUSE POSSIBLE correspondante pour trouver la SOLUTION au problème.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Ne s'allume pas quand il est en position ALLUME.	Pas de connexion de la prise d'alimentation à la prise AC.	Insérez la prise d'alimentation dans la prise AC.
Ne s'allume pas quand il est branché.	Le fil d'alimentation n'est pas branché à l'appareil.	Branchez le fil d'alimentation fermement à l'appareil.
Pas de son de la TV ou du PA.	La TV ou le PA sont sur minimum.	Augmentez le volume de la TV ou du PA.
	La TV ou le PA sont éteints.	Sélectionnez la fonction correcte.
	Une fonction incorrecte a été sélectionnée.	AConecte la televisión o sistema PA.
	Les fils de raccordement ne sont pas branchés fermement.	Vérifiez que les fils de raccordement blanc et rouge sont bien branchés dans les deux appareils TV / SYSTEME PA. (pour public).
Le son est déformé.	Le niveau du volume est trop élevé..	Baissez le volume
	La source sonore est déformée.	Si la source de son d'origine de l'iPod (MP3) est de mauvaise qualité, la déformation et le bruit peuvent être facilement entendus à une puissance élevée des haut-parleurs. Essayez une autre source audio comme le son d'un CD.
L'iPod ne se met pas correctement sur la station d'accueil.	Vous utilisez le mauvais adaptateur iPod ou vous n'en n'utilisez pas	Assurez-vous que l'adaptateur de la station correspond à votre iPod.
	l'iPod est mal installé.	Retirez votre iPod de la station d'accueil et vérifiez si les connecteurs du socle ou de l'iPod sont bouchés . Puis remplacez-le sur le socle.
L'iPod ne répond pas à l'appareil.	l'iPod n'est pas correctement installé.	Retirez votre iPod de la station d'accueil et vérifiez si les connecteurs du socle ou de l'iPod sont bouchés . Puis remplacez-le sur le socle.
	Le logiciel de votre iPod est trop ancien.	Mettez à jour le logiciel de votre iPod. Pour les détails, visitez <a href="http://www.apple.com/iPod/download">http://www.apple.com/iPod/download</a> .
	L'iPod est verrouillé.	Veillez vous assurer que l'iPod fonctionne correctement avant de le mettre sur le socle de l'appareil. Veillez vous référer au manuel iPod pour les détails.
	Vous utilisez un iPod de deuxième génération, un iPod shuffle ou d'autres appareils.	Cet appareil ne supporte ce type d'iPod ou d'autres appareils. Utilisez AUX comme canal d'entrée.
L'iPod ne s'est pas chargé.	l'iPod n'est pas correctement installé.	Retirez votre iPod de la station d'accueil et vérifiez si les connecteurs du socle ou de l'iPod sont bouchés. Puis remplacez-le sur le socle.
	L'iPod est verrouillé/gelé.	Veillez vous assurer que l'iPod fonctionne correctement avant de le mettre sur le socle de l'appareil. Veillez vous référer au manuel iPod pour les détails.
Le lecteur de CD ne fonctionne pas normalement ou bien le LCD affiche : "E", "E" ou "CD"	Le Disque a été placé à l'envers.	Insérez le disque correctement.
	Le disque est sale.	Utilisez un nouveau disque.
	Le Disque est tordu.	Utilisez un nouveau disque.
	Un disque non conventionnel est inséré.	Utilisez seulement des disques avec l'étiquette standard décrite page F17.
	De l'humidité s'est formée à l'intérieur du Lecteur de CD.	Attendez de 20 à 30 minutes pour laisser sécher.
	La système de karaoké doit être redémarrée.	Débranchez l'appareil de l'alimentation pendant 30 secondes, puis branchez à nouveau.

# GUIDE DE LOCALISATION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Pas de son - si l'audio passe par TV ou MAGNETOSCOPE.	La Sélection de la source de la TV ou du MAGNETOSCOPE n'est pas.	Suivez les instructions page F11 de "Pour faire les connexions".
	Les fils de raccordement ne sont pas branchés fermement.	Vérifiez que les fils de raccordement blanc et rouge sont bien branchés dans les deux Téléviseur / Magnétoscope.
Pas de son – quand l'audio est connecté à un appareil stéréo domestique.	La sélection de source sur votre appareil stéréo n'est pas configurée correctement.	Sélectionnez ENTREE AUX comme source pour votre appareil stéréo.
	Connexion incorrecte à l'appareil stéréo ou au système PA (public).	Suivez les instructions page F12 pour connecter à votre appareil stéréo.
	Les fils de raccordement ne sont pas branchés fermement.	Vérifiez que les fils de raccordement blanc et rouge sont bien branchés dans les deux appareil stéréo.
Les paroles n'apparaissent pas sur l'écran.	Le câble vidéo n'est pas connecté correctement à la TV.	Raccorder le câble vidéo à la prise de sortie VIDEO OUT du système de karaoké et à la prise d'entrée VIDEO IN du téléviseur.
	Le sélecteur de source de la TV n'est pas placé sur VIDEO.	Utilisez votre télécommande de Télévision pour sélectionner l'entrée VIDEO correcte ou pour sélectionner l'entrée VIDEO correcte sur le Téléviseur lui-même. (Voir page F11 dans la rubrique Moyens courants de configurer votre TV ou.
	La TV ne possède pas d'entrée vidéo.	Connectez la SORTIE VIDEO de l'appareil et ENTREE VIDEO de votre MAGNETOSCOPE, ou connectez-le à un Modulateur RF et ensuite à l'entrée de câble TV. Voir "Pour Faire les Connexions" page F11. Vérifier que le disque est un CDG.
	Un CDG es cargado pero el icono CD+G no aparece.	Vérifiez que le disque est propre. (Voir page F21 pour les instructions.)
Quand un CDG est joué et que vous chantez au micro, la musique de fond ou les voix sont coupées.	Channelsis sain ne pas s'ajuster correctement.	Appuyez sur le bouton AUDIO jusqu'à l'unité que le bruit est stéréo.
	Joue seulement la piste de musique.	Joue la piste qui comprend la musique et les voix.
Pas de son de radio AM émis mais d'autres le sont.	L'antenne boucle AM n'est pas connectée à l'appareil.	Branchez le connecteur de l'antenne boucle AM à la prise située à l'arrière de l'appareil.
La radio bande AM est très bruyante.	L'antenne boucle AM n'est pas correctement placée.	Déplacez l'antenne boucle AM de l'appareil principal et faites-la tourner afin d'obtenir une meilleure réception.
L'icône batterie faible est allumée en permanence.	Les piles sont faibles.	Mettez des piles neuves.
	Les piles on mal été installées.	Vérifiez afin de vous assurer que la polarité (bornes + et -) correspond au diagramme du compartiment de piles
La télécommande ne fonctionne pas.	La pile est faible.	Changez la pile usagée et mettez une pile neuve.
	La télécommande n'est pas pointée vers l'unité principale.	Pointez la télécommande vers l'unité principale, opérez à une distance d'environ 3 mètres de l'appareil.
L'appareil est chaud après avoir longtemps fonctionné à un volume élevé.	Ceci est normal.	Éteignez l'appareil pendant un moment ou baissez le volume principal.

# DÉTAILS TECHNIQUES

<b>SECTION AUDIO STÉRÉO:</b> PUISSANCE DE SORTIE (MAXIMUM) IMPEDANCE DE SORTIE	4 WATTS + 4 WATTS (RMS) 4 OHMS
<b>Section iPod</b> Accueil de l'iPod	Supporte iPod 3G, 4G, U2, 5G, Photo, Mini AND Nano.
<b>SECTION LECTEUR CD:</b> REPOSE EN FREQUENCE RAPPORT SIGNAL/BRUIT PLEURAGE ET SCINTILLEMENT CONVERSION NUMÉRIQUE-ANALOGIQUE NOMBRE DE PROGRAMMES SYSTEME D'ECHANTILLONNAGE	100 Hz - 20 kHz 40dB NON MESURABLE  1-BIT CONVERTISSEUR N/A PROGRAMMATION A ACCES DIRECT A 16 ÉTAPES 8 FOIS SUR ECHANTILLONNAGE
<b>SECTION RADIO:</b> GAMME DE FRÉQUENCE AM GAMME DE FRÉQUENCE FM Mémoire PRÉRÉGLÉE	520-1700kHz 87.5-108 MHz 20 AM + 20 FM
<b>MICRO</b>	-74dB 600 OHMS D'IMPEDANCE AVEC Ø 6,3mm MICRO DYNAMIQUE
<b>POWER SECTION</b>	AC 110V-120V-60Hz DC 3V (2 x "AA" CELL) pour la sauvegarde de l'horloge (PILES BOUTON NON FOURNIES)
<b>DIMENSIONS (H x L x P)</b>	14,2 x 8,5 x 7,0 POUCES / 36,0 x 21,5 x 17,8 CENTIMÈTRES
<b>POIDS</b>	8,9 lbs / 4,0 kgs
<b>ACCESSOIRES</b>	1. TÉLÉCOMMANDE 2. ADAPTATEURS POUR STATIONS D'ACCUEIL iPod 3. ANT. BOUCLE AM 4. CABLE RCA 5. DISQUE KARAOKE CD+G PREENREGISTRÉ 6. MICRO DYNAMIQUE

FRANÇAIS

Les spécifications sont typiques. Les appareils individuels peuvent varier. Ils sont sujets à des améliorations continues sans avis préalable et sans faire encourir aucune obligation.

# GLOSSAIRE DES TERMES DU KARAOKÉ SINGING MACHINE

En plus de la terminologie associée avec les appareils électroniques de consommation, des termes supplémentaires sont utilisés presque exclusivement pour le karaoké. Ces termes servent à vous familiariser avec l'univers du Karaoké. Les caractéristiques énumérées cidessous, ne s'appliquent **peut-être pas** nécessairement au modèle particulier du Singing Machine que vous avez. Voici une brève explication des termes Karaoké:

## Écho:

L'écho ajoute de la profondeur et de la résonance à la voix du chanteur sans toutefois modifier la musique. Cet écho est produit en créant une répétition mineure et contrôlée dans la voix du chanteur.

## Multiplex:

Nos enregistrements multiplex contiennent 2 copies de la même chanson. Une version est l'enregistrement en stéréophonie de la chanson sans la voix du chanteur leader. La seconde version est enregistrée avec la musique et le chœur sur le canal de gauche et la voix du chanteur leader enregistrée sur le canal de droite. Cet enregistrement à 'pistes divisées' vous permet de contrôler le volume de la voix du chanteur leader en réglant le bouton de la balance. Vous pouvez chanter en duo avec le chanteur leader ou utiliser la voix du chanteur leader comme guide pour apprendre la chanson et en la faiblissant progressivement avec le réglage de la balance vous serez capable de chanter la chanson tout seul.

## Auto Voice Control (AVC) - Contrôle automatique de la voix:

Lorsque la fonction AVC est activée, le chant d'un enregistrement multiplex s'arrête dès que le chanteur aura chanté au microphone. Quand le chanteur arrête de chanter, le chant d'un enregistrement multiplex se réactive automatiquement. Cette fonction est utile surtout pendant l'apprentissage d'une nouvelle chanson. Veuillez noter que la fonction AVC marche seulement avec l'enregistrement multiplex et ne marche pas avec les enregistrements sonores ordinaires.

## Pitch Control - Contrôle de la hauteur:

Cette fonction contrôle la hauteur de la musique en réglant la vitesse de la lecture de la cassette. En augmentant la vitesse de la cassette, la musique a un son plus aigu (haut). En diminuant la vitesse de la cassette, la musique a un son plus bas.

## Key Controller - Régulateur du ton:

Le régulateur du ton change le ton de la musique du CD/CDG (en appuyant + ou -) pour l'adapter à la voix du chanteur.

## CDG:

C'est un acronyme pour Compact Disc plus Graphics (disque compact et graphiques). Vous allez aussi voir les variantes CD+G et CD+Graphiques. C'est un CD audio régulier avec information emmagasinée sur une piste de données, simultanément à la musique. En termes simples, un CDG a une sortie vidéo pour simples graphiques (il ne s'agit pas d'un vidéo à mouvements complets). Dans le cas du Karaoké, la fonction graphique est utilisée pour emmagasiner les paroles des chansons et pour afficher les paroles en harmonie avec la musique. Dans la plupart des cas, le logiciel CDG affiche les paroles avec un changement de couleur lorsqu'elles doivent être chantées. Vous n'avez besoin que d'un téléviseur ordinaire pour afficher les paroles d'un CDG.

**REMARQUE:** CDG est un type particulier de système de codification de disque compact qui est différent du VCD et du DVD. Votre Singing Machine peut décoder les disques audio compacts ordinaires et les disques CDG. Il ne lira pas les disques codifiés VCD ou DVD.

Les disques audio ordinaires et les cassettes n'afficheront pas les paroles sur votre écran de téléviseur. Les CD audio n'ont pas le logiciel nécessaire pour afficher les paroles.

The Singing Machine Company, Inc.

370-0709-ENG-SPA-FRE02

---

6601 Lyons Road, Bldg. A7, Coconut Creek, FL33073-9902, USA.  
TEL: (954) 596-1000 FAX: (954) 596-2000

PRINTED IN CHINA  
IMPRESO EN CHINA  
IMPRIMÉ EN CHINE

**VISIT OUR WEBSITE [www.singingmachine.com](http://www.singingmachine.com)**  
**VISITE NUESTRO SITIO INTERNET [www.singingmachine.com](http://www.singingmachine.com)**  
**VISITE NOTRE SITE INTERNET [www.singingmachine.com](http://www.singingmachine.com)**

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>